



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## Скільки коштує школяр-2006?

Щоб відправити дитину до школи, цього року знадобиться щонайменше тисяча гривень



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

З початком серпня у Києві відкрилися шкільні базари. І хоча до вересня ще майже місяць, деякі батьки, щоб не стояти у довжелезних чергах напередодні дня першого дзвоника, вирішили вже зараз придбати шкільне приладдя та одяг. Що і головне за скільки можна купити ми й вирішили довідатися.

Найперше, що потрібно придбати дитині до школи, — це форма. Найпростіші жакети для найменших школярів потягнуть щонайменше на 150 гривень, плюс спідниця (для дівчат) 70—170 грн. та штани (для хлопчиків) 80—180 грн. А ще потрібні блузки (35—110 грн.) та сорочки (25—

80 грн.), краватки та метелики. Окрема стаття витрат — взуття. Черевики коштуватимуть 100—200 гривень. Крім того, краще одразу придбати хоча б дві пари взуття та кілька сорочок (блузок), а це — додаткова стаття у списку витрат.

(Закінчення на 16-й стор.).

### КОРОТКО

- На Кіровоградщині шквальний вітер позривав дахи.
- На Херсонщині відразу в двох селах знайшли боєприпаси часів останньої війни.
- У Запорізькій області затримано торгового представника фірми, який привласнив понад 280 тис. грн. коштів своєї компанії.
- У Києві СБУ ліквідувала потужний конвертаційний центр.
- Кримські рятувальники допомогли двом туристам спуститися з Аюдагу (Ведмідь-гори).
- Буковина посіла третє місце в Україні за темпами скорочення боргів у зарплаті.
- Чернівецька облрада створила Управління майном спільної власності територіальних громад області.
- Щороку населення Землі збільшується на 80 млн. чоловік, населення Європи — скорочується на 900 тисяч.

### ■ У НОМЕР

## Референдум з НАТО відбудеться. Але не скоро

*Референдум з питання вступу України до НАТО може відбутися не раніше 2008 року.*

Про це днями заявив міністр закордонних справ України Борис Тарасюк. На його переконання, народне волевиявлення слід організувати тоді, коли будуть виконані

всі необхідні процедури. Міністр також відзначив, що процес формування нового уряду в Україні певною мірою сповільнив процес розвитку відносин України з НАТО і динаміку, яку вдалося досягти впродовж минулого року. Борис Тарасюк наголосив, що питання про при-

єднання України до Плану дій щодо членства в альянсі не втратило своєї актуальності. За його словами, про це йтиметься під час візиту Прем'єр-міністра України Віктора Януковича до Брюсселя і зустрічі з керівництвом НАТО в середині вересня, повідомляє УНІАН.

## Мимо безробітних

Факт привласнення кооперативом «Цибулівський деревообробний комбінат» 18 тисяч гривень встановлено прокуратурою Олександрійського району, що на Кіровоградщині. Кошти були виділені Фондом загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття. Однак підприємство спрямувало їх на покриття витрат із заробітної плати осіб, які працевлаштовані не за направленням районного центру зайнятості.

Як повідомила прес-служба прокуратури області, під час перевірки виявлено низку інших порушень. Майже у кож-

ному базовому центрі зайнятості існують порушення порядку надання одноразової допомоги для організації безробітними підприємницької діяльності. Відсутній належний контроль щодо раціонального використання наданих коштів з боку службових осіб центрів. Виявлені неодинокі випадки подання недостовірних довідок про середню заробітну плату, на підставі яких безробітні незаконно отримували допомогу з безробіття, а також внесення неправдивих записів до трудових книжок, передає наш власний кореспондент Олег БОНДАР.

### ■ Я ВАМ ПИШУ...

## Більше піклуйтеся про людей

Звертаюся до Президента і до депутатів — не рвіть Україну. Проявляйте витримку, толерантність та зваженість у стосунках один до одного. Час уже закінчити кидатися образами — ви ж бо не діти, а політичні діячі, яким народ довірив керувати державою. Менше звертайтеся по допомогу до майдану, а більше піклуйтеся про людей.

Ярослав ІЛЬНИЦЬКИЙ, ветеран праці, дитина війни.

Жобрин Рівненської області.



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

### ■ У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

## Тільки мирні аргументи

*Комітет Верховної Ради України у закордонних справах рішуче засуджує напади і вбивства цивільних осіб, незалежно від причин і обставин таких випадків, обстрілів і руйнування цивільної інфраструктури.*

Про це заявив голова комітету Віталій Шибко на зустрічі з делегацією депутатів Кнесету Держави Ізраїль. Українські парламентарії, наголошував народний депутат, переконані: негайне припинення вогню є важливою передумовою пошуку мирних шляхів врегулювання конфлікту.

Віталій Шибко висловився за ширше залучення засобів масової інформації України до висвітлення цих подій, забезпечення їх постійного та всебічного інформування.

Ізраїльська сторона інформувала голову комітету про ситуацію в регіоні Близького Сходу та висловила своє бачення щодо висвітлення цих подій у засобах масової інформації в Україні. Разом з тим Посол Держави Ізраїль в Україні Наомі Бен-Амі оцінила заяви Міністерства закордонних справ України щодо останнього загострення ситуації в регіоні Близького Сходу від 31 липня 2005 року, 28 червня і 26 липня 2006 року як виважені.

Питання щодо ситуації в регіоні Близького Сходу буде розглянуто на наступному засіданні комітету на початку вересня цього року, зазначив Віталій Шибко.

## Уряд готуватиме чергову програму

*Новий Кабінет Міністрів має намір розробити програму своєї діяльності і подати її на затвердження Верховної Ради.*

«Ми готуватимемо програму на п'ять років і наполягатимемо, щоб її було розглянуто», — заявив прем'єр Віктор Янукович, представляючи Бориса Тарасюка на посаді міністра закордонних справ. На переконання глави уряду, стратегію розвитку держави потрібно готувати на десять років.

### ■ УРОЖАЙ-2006

## Новий міністр відняв два мільйони у старого

*Обраний днями міністр агрополітики Юрій Мельник змінив прогнози на зерновий урожай-2006 до 38 мільйонів тонн.*

За його словами, нинішнього року очікується збільшення врожаю зернових культур, крім пшениці, і такий показник закладено в урядовій програмі. Попередній міністр Олександр Баранівський прогнозував урожай зерна на рівні 40 мільйонів. І, як не раз писала наша газета, багато експертів вважали цю цифру явно завищеною, повідомляє наш оглядач Галина КВІТКА.

### ■ ФОТОФАКТ



Підприємство «Титан», що в місті Кілія на Одещині, розширює виробництво. Уже зараз маслосолодощі та м'ясні вироби цього підприємства дуже популярні в регіоні.

На знімку: сировар ТОВ «Титан» Людмила Пираженко.

Фото Андрія НОВАКА (Укрінформ).



Лідер Української народної партії Юрій КОСТЕНКО, говорячи про опозицію УНП до чинної влади, зазначив: «Для захисту української державності і демократії ми плануємо здійснити цілу низку вуличних акцій, з допомогою яких можна було б протидіяти всьому тому, що робиться у Верховній Раді» (Бі-бі-сі)



**Комітет Верховної Ради України з питань бюджету розглянув перерозподіл видатків по головних розпорядниках коштів Державного бюджету у 2006 році (Інформаційне управління Верховної Ради)**

■ ОФІЦІЙНО

*Постанова Верховної Ради України*

**Про призначення Головіна А. С. суддею Конституційного Суду України**

Відповідно до частини другої статті 148 Конституції України Верховна Рада України **постановляє:** Призначити Головіна Анатолія Сергійовича суддею Конституційного Суду України.

*Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ.*

м. Київ,  
4 серпня 2006 року.  
№ 80-V.

*Постанова Верховної Ради України*

**Про призначення Колоса М. І. суддею Конституційного Суду України**

Відповідно до частини другої статті 148 Конституції України Верховна Рада України **постановляє:** Призначити Колоса Михайла Івановича суддею Конституційного Суду України.

*Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ.*

м. Київ,  
4 серпня 2006 року.  
№ 81-V.

*Постанова Верховної Ради України*

**Про призначення Маркуш М. А. суддею Конституційного Суду України**

Відповідно до частини другої статті 148 Конституції України Верховна Рада України **постановляє:** Призначити Маркуш Марію Андріївну суддею Конституційного Суду України.

*Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ.*

м. Київ,  
4 серпня 2006 року.  
№ 82-V.

*Постанова Верховної Ради України*

**Про призначення Овчаренка В. А. суддею Конституційного Суду України**

Відповідно до частини другої статті 148 Конституції України Верховна Рада України **постановляє:** Призначити Овчаренка В'ячеслава Андрійовича суддею Конституційного Суду України.

*Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ.*

м. Київ,  
4 серпня 2006 року.  
№ 83-V.

*Постанова Верховної Ради України*

**Про призначення Стецюка П. Б. суддею Конституційного Суду України**

Відповідно до частини другої статті 148 Конституції України Верховна Рада України **постановляє:** Призначити Стецюка Петра Богдановича суддею Конституційного Суду України.

*Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ.*

м. Київ,  
4 серпня 2006 року.  
№ 84-V.

■ ВІТАННЯ



Відомого політика, народного депутата України трьох скликань, голову Міжнародного економічного комітету **Ігоря Федоровича Шарова** щиро вітаємо зі знаменною подією в житті — 45-річчям!

Ваші професіоналізм, завзяття, серйозна державницька діяльність, досвід і людські якості — взірці для кожного з нас.

45 років для такого державного діяча, як Ви, — це час, позначений значними особистими здобутками у процесі українського державотворення.

Ваше ім'я вже вписане до новітньої вітчизняної історії як автора кількох поправок до Конституції України, численних законодавчих ініціатив, як парламентаря, який тричі обирався до Верховної Ради, як постійного представника Президента України в парламенті, як радника глави держави, як заступника міністра Кабінету Міністрів, як багаторічного керівника парламентської фракції. Широкому загалові читачів Ви також відомі і як автор, що написав популярний історико-публіцистичний чотири томник про минуле та сьогодення нашої країни.

Люди завжди оцінюють звитяги кожного політика за конкретними вчинками. Будучи народним депутатом, багато добрих справ зробили Ви, шановний Ігоре Федоровичу, для своїх виборців; проводили та проводите значну благодійну діяльність; без сумніву, колишні жертви нацизму вдячні Вам за активну та багатолітню участь у переговорному процесі, завдяки якому взагалі стали можливі виплати остарбайтерам. Ваші досягнення заслужено відзначені державою: Ви є повним кавалером ордена «За заслуги», удостоєні інших державних нагород.

Сьогодні Ваші рідні, близькі, друзі, колеги й однодумці мають чудову нагоду побажати Вам міцного здоров'я, добра та сімейного затишку, щастя й радості на многі літа! Щиро приєднуємося до цих побажань і зичимо Вам здійснення всіх Ваших починань!

*Друзі та колеги.*

**Голова Полтавської обласної державної адміністрації Валерій АСАДЧЕВ сподівається, що і Президент, і уряд зацікавлені в політичній стабільності в країні, і вважає, що в їхніх діях елемент стабільності має бути домінуючим (УНІАН)**



Дискусія має тривати

Суспільно-політичне об'єднання «Український форум» розцінює домовленості головних політичних сил, а також внесення Президентом України в парламент кандидатури Прем'єр-міністра від парламентської коаліції як єдино можливий неконфронтаційний спосіб подолання політичної кризи. Про це йдеться в заяві об'єднання «Український форум», засновниками якого є відомі політики, діячі культури і бізнесмени Анатолій Зленко, Георгій Крюч-

ков, Віктор Мусіяка, Борис Олійник, Володимир Семиноженко, Сергій Тарута, Петро Толочко й інші.

У документі відзначається, що політична криза загрожувала з часом перетворитися на масштабне суспільне протистояння. «Проте про остаточне подолання системної кризи державної влади говорити зарано», — підкреслюється в заяві. Учасники об'єднання відзначають, що «зловживання конституційними повноваженнями» можуть стати причиною

уразливості і хиткості правлячої коаліції. Бо остання сформована партіями, що були тривалий час непримиренними ідейними опонентами.

Натомість досягнення політичної стабільності залежить від відповідей на найважливіші питання, зокрема: чи стане підписаний Універсал національної єдності моральним імперативом взаємодії гілок влади і політичних сил, хто і на якій базі визначатиме стратегічний вектор розвитку України й ін.

Учасники форуму переконані: відповісти на ці питання можливо тільки під час широкої загальнонаціональної дискусії.

■ САМОВРЯДУВАННЯ

Нова мітла за старими мірками

Комітет Верховної Ради України з питань державного будівництва, регіональної політики та місцевого самоврядування розглянув прохання Полтавської міської ради про призначення позачергових виборів міського голови. Рішення про це має ухвалити сесія Верховної Ради, а тим часом міськрада повинна визначитися з кошторисом на проведення виборчої кампанії.

Однак не лише це гальмує процес. Ще в травні сесія

міськради висловила недовіру попередньому складу територіальної виборчої комісії, припинивши її повноваження. Та юридичних норм, пов'язаних з формуванням нового складу комісії, не було тоді дотримано, а відтак питання «зависло» в повітрі. Тепер — після «перереформування» більшості в міськраді, а точніше — розвалу коаліції БЮТ, НСНУ, КПУ та соціалістів — думки депутатів розділилися настільки, що остання сесія міськради, яка й мала розглянути питання фор-

мування ТВК, просто... не відбулася через відсутність кворуму.

Отож «стара» ТВК працює у попередньому складі. Тим часом, як повідомив секретар міськради Андрій Матковський, котрий також виконує обов'язки міського голови, наразі триває «процес узгодження позицій, щоб прийняте рішення не виходило за рамки правового поля». На його думку, питання суто юридичне, а не політичне, тому ситуація стосовно

ТВК не вплине на будь-які ймовірні строки проведення виборів міського голови.

Утім, місцеві аналітики вважають, що гальмує справу якраз політика. Адже саме представники окремих фракцій, втративши вплив у міськраді, нині активно його відновлюють. У тому числі й прагнуть зберегти ТВК, сформовану свого часу ще «за старими мірками» — без урахування принципів партійного представництва. Через що деякі політичні партії змогли взяти участь у виборах лише... за рішенням суду. **Дмитро СКОБЕЛЬСЬКИЙ.** Полтава.

Тепло подорожчає

Депутати Запорізької міськради зняли мораторій на підвищення тарифів на житлово-комунальні послуги для населення. До цього непопулярного рішення спонукала складна ситуація в ЖКГ, котре балансує на грані банкрутства. Особливо потерпає концерн «Міські теплові мережі».

Як

що міськводоканал уже кілька разів підвищував плату за питну воду та стоки каналізації, то теплоенергетики працюють за тарифами трирічної давності. Вони теж для населення не вельми приємні (скажімо, опалення квадратного метра житла коштує 78 копійок, а кубометр гарячої води — 3,4 гривні).

У складних випадках теплоенергетиків завжди фінансово підтримувала міська рада,

але... Збитки тепломережі на кінець опалювального сезону становили 22 мільйони гривень та ще 34 мільйони гривень їй заборгувало населення. А 12 травня в Запоріжжі припинили подачу гарячої води...

«Ми категорично проти підвищення тарифів, — заявив міський голова Євген

Карташов, — Але

прийдуть осінь і зима і люди

спитають, чому в будинках холодні батареї, чому холодно у школах та лікарнях?»

Мало за безпечені, звісно, матимуть житлові суб-

сидії.

**Микола МАНЬКО.**

Запорізька область  
**Мал. Вадима СИМИНОГИ.**



ЗАКОН УКРАЇНИ

**Про внесення зміни до статті 3 Закону України «Про заходи, спрямовані на забезпечення сталого функціонування підприємств паливно-енергетичного комплексу»**

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Пункт 3.4 статті 3 Закону України «Про заходи, спрямовані на забезпечення сталого функціонування підприємств паливно-енергетичного комплексу» (Відомості Верховної Ради України, 2005 р., № 33, ст. 430) викласти в такій редакції:

«3.4. Процедура погашення заборгованості підприємствами паливно-енергетичного комплексу діє до 31 грудня 2006 року».

2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

**Президент України В. ЮЩЕНКО.**

м. Київ, 28 липня 2006 року.  
№ 51-V.

■ ФОТОФАКТ

У Львові працює міні-музей українського військового однострою.

*Фото УНІАН.*





# «Термометр» для моста

*З початку серпня, як повідомляв «Голос України», припинено рух транспорту через Південний Буг у Вінниці. Тут триває реконструкція Центрального моста.*

Втім, ще не минуло й двох років, як цей міст був капітально відремонтований. Трохи більше 8 мільйонів гривень державних коштів і ще 300 тисяч гривень з міського бюджету витратили у 2004-му на ремонтні роботи. Сьогодні — знову ремонт. «У конструкціях великих водних переправ, — пояснив перший заступник міського голови Вінниці Іван Михайлюк, — передбачено встановлення так званих температурних швів. Вони регулюють стан дорожнього покриття, підтримують його якість, продовжують термін експлуатації моста». Встановлюються такі «термометри» після того, як укладений асфальт вистеється протягом двох років. Зараз настав час «виміряти температуру» переправи. Співрозмовник наголосив, що роботи — «це зовсім не те, про що вже подумав дехто з вінничан», мовляв, ремонтники знову закопують гроші в асфальт. Насправді ж триває завершення реконструкції моста — з бюджету міста виділено 200 тисяч гривень.

Віктор СКРИПНИК.  
Вінниця.

## ■ ФОТОФАКТ



У центрі Миколаєва археологи ведуть розкопки давнього поселення, якому більше трьох тисяч років.

Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).

## Проти смітників — фільмом

Рівень благоустрою Луцька незадовільний, вважає голова Волинської облдержадміністрації Володимир Бондар. За його словами, в місті погано вирішуються питання озеленення, впорядкування парків, скверів, прибудинкових територій, водойм. Поліпшення потребує утилізація побутових відходів. У самому центрі ростуть бур'яни, а вулиці погано прибирають. Свої слова Володимир Бондар проілюстрував відзнятим відеофільмом. Він зажадав від керівників Луцька оперативно виправити недоліки.

Микола ЯКИМЕНКО.  
Волинська область.

## Гідропарк «підмастили»

Протягом кількох днів стоять спорожнілими пляжі найбільшого в Херсоні місця відпочинку — Гідропарку. На поверхні прибережної води тут виявили густі плями масної речовини темного кольору. Мастило «осіло» і в смузі прибережного піску на лівому березі Дніпра. Екологи припускають,

## Закон курців не зупиняє

З часу, коли набрав чинності закон про заборону куріння у громадських місцях, хмельницькі правоохоронці уже затримали і склали адміністративні протоколи більш як на тисячу курців. Однак проголошені в законі штрафи від 17 до 85 гривень поки що мало лякають прихильників тютюну.

Ірина КОЗАК.  
Хмельницький.

## ■ ФОТОФАКТ



Через два роки в Пекіні урочисто відкриються XXIX Олімпійські ігри. Але вже сьогодні одним з ходових товарів у Китаї є їх талісмани — п'ять щасливих ляльок: Бейбей, Цзинцзін, Хуаньхуань, Інін і Ніні, це риба, велика панда, олімпійський вогонь, тибетський сагайдак і ластівку.

# Гурченко залишиться без монумента

**У Харкові набирає обертів конфлікт, пов'язаний із встановленням пам'ятника кінозірці, яка народилася в цьому місті**

Проти цього виступили деякі чиновники — поява пам'ятника під загрозою. Майстер Сейфаддін Гурбанов погоджував створення скульптури з самою актрисою і планував, що композиція з'явиться біля театру опери і балету на День міста 23 серпня. Проте на засіданні художньої ради чиновники виступили проти встановлення пам'ятника цього дня і в цьому місці. Не підтримав ідею встановити фігуру біля ХАТОБу і директор оперного театру Георгій Селіхов. А міська топонімічна комісія вважає недоцільним зводити скульптуру Гурченко... за життя. Натомість запропонувала зробити пам'ятник не актрисі, а її кіногероїні Олені Криловій із фільму «Карнавальна ніч». Цікаво, що на засідання

ради автора скульптури не покликали. Гурбанов уже запросив Людмилу Гурченко до Харкова на відкриття композиції, тож довелося телефонувати і вибачатися. Не виключено, що скандал пов'язаний з політикою: створення скульптури фінансував депутат БЮТу. Такий «піар» міг не сподобатися новій владі, повідомляє УНІАН.

## Підпільна нарколабораторія в лісі

Неподалік села Рудка з розташованого в лісі намету правоохоронці вилучили майже 75 кг макової солонки, 5 кг опійного варива, понад 20 бинтів, просочених екстрактом маку. Це «багатство» належало мешканцям Ростова-на-Дону, які за десять днів заготовували наркотичної продукції на городах тернопільчан та сусідів-рівненчан за цінами «чорного» ринку приблизно на 100 тисяч гривень. Наркомани зізналися, що до поїздки на Західну Україну готувалися заздалегідь і мали на меті заготовувати наркотики не лише для себе, а й на продаж.

Любов ЛЕВИЦЬКА.  
Тернопільська область.

## Шпроти на постаменті

Під Калінінградом устанавлять пам'ятник консервам «Балтійські шпроти». У центрі міста Мамоніно з'явиться бронзовий монумент у вигляді консервної банки. За словами співробітників адміністрації краю, пам'ятник має стати символом того, що найсмачніші шпроти в Росії роблять саме тут. Гроші на встановлення незвичайного монумента,

близько 5 тисяч євро, виділили спонсори, які виявилися, як видно, вдячними споживачами цієї популярної закуски. Жителі міста сподіваються, що такий незвичайний пам'ятник поповнить колекцію оригінальних монументів Росії і зможе взяти участь у щорічному конкурсі на кращий незвичайний пам'ятник.

Тетяна КРАВЧУК.  
Рівненська область.

## По два гімни

Державний гімн України та гімн рідного міста віднині відкриватимуть кожну сесію Дубенської міської ради. Головну пісню міста шість років тому, напередодні 900-річчя древнього Дубна, написав

місцевий композитор Олександр Матвійчук. На думку дубенських депутатів, це додаватиме їм патріотизму при розв'язанні проблем громади міста.

Олександра ЮРКОВА.

## У Львові затримано польського шахрая-рецидивіста

Міліція затримала у Львові підозрюваного в шахрайстві. В операції також брали участь співробітники Львівського регіонального відділення Інтерполу в Україні. 46-річного поляка було оголошено в розшук у Польщі за підозрою в реєстрації на своє ім'я ряду юридичних осіб «з метою виманювання грошей у банків і бізнесів-партнерів». Він був не раз судимий і його арешт санкціоновано одним із судів Польської Республіки, повідомляє прес-центр Управління Міністерства внутрішніх справ у Львівській області. Підозрюваний переховувався на території України упродовж кількох років, а тепер для відбування покарання буде депортований до Польщі.

## ■ У НОМЕР

## Прокурор піймався на ноутбучі

Чернівці. Під час отримання хабара співробітники СБУ затримали прокурора Чернігівської міжрайонної прокуратури. Представники однієї з київських фірм «віддячили» йому ноутбуком вартістю 3,89 тисячі гривень ніби за nereaguвання за порушення земельного законодавства. Прокурор нині перебуває в ізоляторі тимчасового утримання. Слідчий відділ обласної прокуратури порушив кримінальну справу.

## У районі знову своє радіо

Хмельниччина. В оселях мешканців Ізяслава після багаторічного мовчання знову заговорить радіо. В районі зв'язківці взяли за відновлення та ремонт радіомереж. Сподіваються, що до кінця року всі радіолінії в районі будуть відновлені. До того ж районна рада прийняла рішення про створення редакції місцевого радіомовлення, передбачивши для цього кошти у районному бюджеті.

Вл. інф.

## Майже за Ільфом і Петровим

Одеса. 28 серпня тут стартує тиждень шахів. Відкриється він сеансом одночасної гри на причалі Одеського морвокзалу. Місцеві аматори давньої гри змагатимуться з іменитими гросмейстерами, які прибудуть до Південної Пальміри з країн ближнього і далекого зарубіжжя.

Кращі гравці, а їх визначить журі, разом з гостями — відомими шахістами на теплоході «Південна Пальміра» візьмуть курс на Стамбул. Шахісти міст-побратимів Стамбула й Одеси проведуть у Туреччині турнір з швидких шахів і сеанси одночасної гри.

Шахова дружина повернеться 2 вересня — в день народження Одеси. А шахове свято триватиме на головній площі міста — Думській. Тут відбудеться партія «живих шахів».

Легендарні Нона Гапріндашвілі і Віктор Корчоний цього дня проведуть сеанс одночасної гри. Їх суперниками стануть одеські меценати.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

## «Запоріжсталь» «фонить»!

На ВАТ «Запоріжсталь» прибула партія металобрухту, який «фонить». Вимірювання засвідчили, що рівень радіоактивності становить 160 мКр/год, що перевищує гранично допустимі норми, повідомляє Головне управління з питань надзвичайних ситуацій Запорізької обласної адміністрації. Відправника вагона уже встановлено — це приватна дніпропетровська фірма. Поки причини інциденту, до речі, аж ніяк не першого на підприємстві, розслідує спеціальна комісія, вагон, що «фонить», відправлений в тупик під пильну охорону.





Фотоетюд Андрія НЕСТЕРЕНКА.



► Час гримас

## Щоб не стало насильство буденністю

Сьогодні в кожному оселю через телебачення та інші ЗМІ входять жорстокість, насильство, розпуста. Ці прояви суспільної аморальності вповзають у свідомість і розростаються подібно до ракової пухлини! Наші діти, наслідуючи героїв новітніх серіалів, втрачають культуру поведінки та сором. Приклади легких заробітків і розкішного, повного тілесних втіх життя, призводять до того, що людина з раннього віку стає апатичною до праці та знань. Вживання наркотиків, передчасний сексуальний досвід, безсоромне ставлення до старості, зростання злочинності і насильства в родині — все це великою мірою є плодами того впливу, що його справляє на дітей і дорослих інформаційне оточення.

У телесеріалах і художніх фільмах головні герої обміню-

ються жінками й чоловіками, наче так і належить. Подружжі зради стали мало чи не природними явищами в нашому суспільстві. Через це руйнуються родини. А дитинство малюків, які зростають на тих руїнах, перетворюється на пекло.

Мало хто з творців інформаційних продуктів замислюється над тим, яку психофізичну шкоду може завдати здоров'ю людини продукція, котра порушує принципи суспільної моралі! А цій проблемі нам потрібно зазирнути у вічі! Якщо вам не хочеться жити в країні, для котрої насильство, порнографія, жорстокість стають буденністю, не дайте своїм дітям перетворитися на бездуховних злочинців!

Звертається до всіх  
«Телеглядацька асоціація батьків України».

### Від «Сім'ї»

У жінки — сотні поклонянь, ролей і облич: улюблена дочка і турботлива мати, недоторка і кокетка, кохана і муза. Вона — натхнення і таємниця, буря емоцій і ніжність, радість і мука, героїня і цілителька. Жінка — творець і в родині, й у душі, й у вбранні, й на роботі. ЖІНЦІ ми і присвячуємо нашу «Сім'ю».

«Є два способи командувати жінкою. Але ніхто їх не знає.»

Франк Хаббард.

«Господь не міг поспіти всюди водночас, і тому він створив матерів.»

NN.

Ваша «Сім'я» і її ведуча  
Юлія ПОТАПЕНКО.

### Історія з конверту

*Зима. Холодно. Краплини мокрого снігу повзуть по шибі і розтікаються маленькими калюжками на підвіконні. У хатині темно. Крізь тишу і морок чутино потріскування дров у старій порепаній грубі. Пізній вечір.*

Маленька дев'ятирічна Іванка давно заснула, її мама не спить, в іншій кімнаті з боку на бік перевертається на дерев'яному ліжку бабуса. Хвилюються. Посеред хати стоїть упакована сумка зі скромними пожитками, холодні чоботи з дерматину, на стільці — блаженська куртка.

«Спи, донечко. Завтра о четвертій ранку мама їде на заробітки в Москву. Може, тата там зустріне, що вже п'ять років, як пропав у вирі столичного життя. Ані звістки, ані дзвінка від нього. На що нам жити? Як тебе вчити? Вугілля ось-ось закінчиться. Дров немає. Бабуса саночками возить від траси, збирає хмиз. Господарство велике не розведеш, нічим його годувати...» — від цих думок в Ліни Омівни Таманко, мешканки Старої Синяви, розривалася голова і на очах випливали сльози. Ось і третя година. Встала. Одяглася. Тільки-но вхопила сумку, як рипнули двері. На порозі стояла дівчинка.

— Мамо, ти не покинеш мене тут? — зі сльозами на очах спитала. — Ти прийдеш? Вночі ти плакала, правда? Обійми мене,

## Сон про маму

мамо... Усе буде добре, бо мені наснився найдорожчий сон.

— Який же? — спитала Ліна.

— Про маму, — тихо призналась дочка.

— Ти приснилась мені теплим сонечком, білим лебедем, як у вірші. Пам'ятаєш?

Відтоді цей сон дуже часто сниться Іванці. За шість років мама Ліна приїжджала лише двічі, та й то — на кілька годин. Ні, вона не залишила донечку. Кожного місяця передавала їй усе, що змогла заробити. Бабуса ростила темнокосе сірооке дівча, виховувала. А мама все працювала. Згодом вона знайшла заробіток в Англії, потім — в Італії. Ні, її не зламало це жорстоке життя. Але додому Ліна не поспішала, і татка Іванки так і не повернула. Його знайомі розповіли, що в нього в Москві є нова сім'я, і не така злиденна, як була тут...

Згодом Ліна Омівна знову повернулася до Москви: додому ближче добиратись і робота з'явилась постійна — на ринку продавцем.

А Іванка за цей час виросла. Тепер їй уже 16. У школі добре навчалась, бабусі

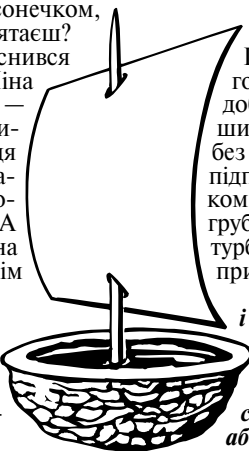
город влітку допомагала обробляти. Старенька вже бабуса, геть додолу похилилась. Усе стоїть на воротах — сина виглядає, тата Іванки.

«Ось яку донечку йому виростила. Та чи йому? Тепер Іванка — студентка Вінницького медичного коледжу, вчиться добре й одягається не гірше за інших. Але хата стала порожньою без неї», — промовила старенька і, підпираючись сухим липовим ціпком, пошкандибала до хати. Треба грубу розпалити, адже цього року турботлива невістка їй і вугілля придбала, і дров машину.

*Таке воно, життя. Без ретуші і прикрас. Скільки нині подібних матерів в Україні вирушає на заробітки у пошуках коштів на прожиття родин, на навчання своїх дітей? Робочих місць немає або заробітна плата така мізерна, що на неї не те що не проживеш, а й не проіснуєш... Чи не звідси починається рабство, торгівля людьми і наймитування в інших країнах?*

Оксана БОНДАРЧУК.

Хмельницька область.



### Інші

*У Чернівцях уже вчетверте відбувся конкурс «Красуня та легінь на візку», проведений обласною Асамблеєю інвалідів та організацією жінок-інвалідів «Від серця до серця».*

З великим хвилюванням з'являлися на імпровізованій сцені молоді люди. Конкурсанти демонстрували свої таланти, розповідали про захоплення. З не меншим хвилюванням спостерігали за ними їхні рідні й запрошені гості: адже кожен сантиметр подіуму дівчатам та хлопцям доводилося долати ціною великих зусиль — на інвалідному візку. Звучали в залі пісні, поезія, розповіді про захоплення: куліварство і вишивання, флористика і різьбу по дереву... І очі глядачів наповнювалися сльозами гордості, а душі — переосмисленням. І власні проблеми видавалися мізерними в порівнянні з життям людей, чий кожен день через обмежене здоров'я — суцільне випробування.

Одна з учасниць — Юлія Шиян з Новодністровська —



про себе і свої мрії розповіла у віршованій формі. Представила колекцію вишивки й смачні солодощі, зроблені власноруч. А пісня у виконанні Юлі та її мами Ніни Іванівни зачарува-

ла журі і глядачів, і принесла їй титул «Міс талант». Дівчинка отримала не лише диплом, сувеніри і квіти, а й щирі радість за щемні хвилини доброти та задоволення.

«Коли я бачу квітку, метелика чи щось гарне, мені хочеться закарбувати цю красу на тканині!» — розповідала Юля, показуючи свої роботи, вишиті, до речі, лівою рукою. Також дівчинка захоплюється кросвордами, книгами (особливо про події Вітчизняної війни), до нестями закохана в пісню. Останнє і природно, адже її мама — учасниця народного фольклорного колективу «Веселі бабусі» сусіднього села Василівка.

«Моя зірка — моє терпіння, — каже Юля. — Щоб було легше долати труднощі, сприй-

маю життя таким, як воно є. А зірочкою в моєму земному житті світить найрідніша людина — матуся. Якби я була чарівником, то виклала б на небесах зірками мамине ім'я! А здоров'я попросила б навіть не для себе, а для моїх рідних і близьких...»

*Добре, що Юліну оселю не покидає гарна пісня, жарту і спогади! Що завжди гостинно відкриті для друзів душі і відчинені двері! Що участь у таких заходах додає дітям з фізичними обмеженнями оптимізму й радості! Але цього замало... Можливо, читаючи ці рядки, хтось та й вирішить подарувати Юлі новий і великий світ — за екраном комп'ютера. А раптом?*

Інна БАГРІЙЧУК.

Новодністровськ, Чернівецька область.  
На знімку: Юлія Шиян з мамою Ніною Іванівною та автором цих рядків.

Фото  
із сімейного альбому.

### Домашній адвокат

## Доведеться ділитися

*Я прожила з чоловіком вісім років без реєстрації шлюбу. Після смерті чоловіка його сестра вселилася у його квартиру (вона не приватизована). Чи має чоловікова сестра право на цю квартиру?*

Олена КОСТЕНЮК.

Черкаси.

Відповідно до статті 1218 Цивільного кодексу України, до складу спадщини входять усі права та обов'язки, що належали спадкодавцеві на момент відкриття спадщини і не припинилися внаслідок його смерті. Це означає, що до спадкоємців вашого чоловіка переходить також право на його квартиру, незважаючи на те, що вона не приватизована.

Якщо ваш чоловік помер, не залишивши заповіту, то його майно успадковується за законом почергово. У першу чергу право на спадкування за законом мають діти спадкодавця, той з подружжя, який його пережив, та батьки. Проте оскільки ви з чоловіком не перебували в зареєстрованому шлюбі, у вас не виникають права та обов'язки подружжя, в тому числі право на спадкування за законом у першу чергу. Якщо спадкоємців першої черги немає, то до спадкування закликаються рідні брати та сестри спадкодавця, його баба та дід. Таким чином, сестра вашого чоловіка має право успадкувати квартиру вашого чоловіка за умови, що чоловік не мав дітей, а його батьки померли.

Відповідно до статті 1264 Цивільного кодексу, ви як особа, що проживала зі спадкодавцем однією сім'єю не менш як п'ять років до часу відкриття спадщини, маєте право на спадкування у четверту чергу. Проте якщо ваш померлий чоловік через похилий вік, тяжку хворобу або каліцтво був у безпорадному стані і ви протягом тривалого часу доглядали за ним, забезпечували матеріально або надавали іншу допомогу, то, згідно зі статтею 1259 Цивільного кодексу, за рішенням суду вам може бути надане право на спадкування разом із спадкоємцями тієї черги, яка має право на спадкування. У такому разі майно вашого чоловіка буде розділене між вами та іншими спадкоємцями у рівних частинах.



Рубрику веде юристконсульт  
Наталія ВІЛАМОВА.





# Вишита дорога від землі до неба

## ► Майстрині

**Що спільного між математикою, мотоциклами та вишиванням? А який стосунок має Пікассо до Житомирщини? Все це зуміла поєднати жінка, про чий талант чути далеко за межами її рідного Корніна, що в Попільнянському районі. Таміла Яременко (на знімку) має в себе вдома маленький Ермітаж, створений власноруч за допомогою голки й нитки.**

Росла Таміла у сільській родині, серед вишиванок і рушників. Та в круговерті молодого життя дівчину тягнуло зовсім не до візерунків — мала перший розряд з волейболу, стала навіть чемпіонкою району з мотоспорту... Серйозно захопилася вишивкою, вже коли навчалася у Вінницькому педінституті. Першими «пробами голки» Таміла прикрашала свою гуртожитську кімнату: перетворила її на справжню світлицю. Може, так озвалося в душі те, що заклала ще прабабця Ліксандра?..

— Усе в неї було одухотворене, добре, все робила з любов'ю, а тому, мабуть, і прожила 104 роки, — згадує Таміла з теплою.

З роками у майстрині назбиравася унікальна колекція вишивок. Не менше сотні скатертин, доріжок, ікон, картин, серветок, рушників, порт'єр, гобеленів... Візерунки збирала скрізь, де тільки бувала: один побачила на Кіровоградщині, другий знайшла на Львівщині, а ще якийсь одно-

сельчанка подарувала. Вражає розмаїття технік, якими користується Таміла Павлівна: болгарський та звичайний хрестик, гуцульська гладь, гобеленове та оксамитове шитво. Останнє, до речі, — її власний винахід.

Окрес колекції — чотириметровий диво-рушник із розкішним візерунком. А від поєднання кольорів — чорний, червоний, золотистий — очей не відірвати... Цей незвичайний витвір має особливу історію.

Потрапила якось Таміла Павлівна з сім'єю до Ермітажу. Там їй запав у серце один експонат — рушник, який вишили спеціально для царя. Жодна майстриня не змогла б спокійно пройти повз такий шедевр... Крадькома сфотографувати царський рушник — це ще півсправи. Зображення довелося ретельно вивчати через лупу, адже там навіть візерунків деяких не видно, не те що хрестиків. Але головне — ідея. Таміла Павлівна трошки підкориговувала кольорову гаму, замінила двоголового орла берегинєю, додала українського колориту і... на кілька місяців забула про відпочинок. Рушник тепер — справжня перлина її колекції. І назву має особливу: «Від землі до неба».

Таміла Павлівна викладає математику в Корнінській школі № 2 — до речі, вона першою в Попільнянському районі отримала звання «Вчитель року». А ще майстриня вже дванадцять років веде гурток вишивання.

Старшокласникам допомагає готувати до випускного вечора рушники, охоче консультує рукодільниць з усієї околиці, навіть у Львівській області має послідовниць.

— Учу дітей сприймати красу у світлі, в музиці, у грі кольорів, у струнких математичних переплетіннях. Привчаю їх до дослідницької роботи, — поділилася досвідом Таміла Павлівна.

Про рушники можна розповідати багато й цікаво. Були, наприклад, так звані родинні — їх вишивали рожевими, зеленими і жовтими нитками. Це символізувало злагоду й любов.

Мав бути в сім'ї і дорожній рушник — його вшивували біля дверей на виході з хати. Зелені, жовті та коричневі нитки були побажанням щасливої та доброї дороги. Рушничок, який вишивали, коли народилася дівчинка, називали «Росяничка, росяничка, росянничок». Це було побажання, щоб росла вона кругленька, як вишенька, гарна, як калина, а здоров'я і врода були нев'янучі, як листя вічнозеленого барвінку. Саме ці рослини й зображували. А внучкам вишивали ружі. Клалися на полотно також квадратики («солов'їні вічка»), щоб доля була щаслива та гарна, як пісня



солов'я. У Мохначці, що біля Романівки, батьківщини Максима Рильського, разом зі своїми гуртківцями знайшла Таміла Павлівна і «грайличок» — рушник для хлопчиків. Синій колір на ньому — символ води та здоров'я. А ще — жолуді, дубове листя: щоб ріс міцним, як дубок молодий.

Ми, заклопотані й прагматичні, бачимо на рушниках усього лиш квіти та орнаменти. А їх, виявляється, читати можна. Лілії — символ дівочої вроди і цноти. Листя хмелю в'ється — то розповідь про парубоче кохання й весільне торжество. Деревце у горщику — символ берегині...

Вивчаючи народні традиції, майстриня відкриває водночас нові можливості «малювання» нитками. Нині втілює у життя унікальний проект — серію «Пікассо у вишивці». Донька обробляє картини на комп'ютері, а Таміла Павлівна переносить їх на полотно. Так уже постали «Жінка з годинником» та «Жінка в червоному кріслі». Це не перші її спроби висловити абстракції мовою голки.

— Я тільки нещодавно відкрила для себе цей напрям у мистецтві. Захопилася картинами молодих німецьких абстракціоністів, навіть вишила дещо. З цього зародилося прагнення перейти до чогось більш значимого. Найбільше мені припав до душі саме Пікассо, — зізнається Таміла Павлівна.

Схоже, за подібне поки що ніхто не брався. Між іншим, її землячці вдалося вишити «Мону Лізу» — цю роботу високо оцінили професіональні художники. Сподіваємось, на Житомирщині скоро з'явиться власна галерея світових шедеврів, зображених не пензлем, а нитками.

**Вероніка КАВУН.**

Житомирська область.

**Фото автора.**

## ► Час багато

**У цьому невеликому селі Камінь-Каширського району навіть у наш урбаністичний час зберігся культ материнства**

На карті Волині Материнівка — незначний острівці серед зеленого моря лісів. Здавна ліс годував, зігрівав і захищав її мешканців. А ще така відокремленість од світу допомагала їм зберігати давні традиції. Зокрема мати великі сім'ї. Тут і нині з підозрою ставляться до тих, хто має одну-дві дитини. Чи, бува, не хвора ця жінка? Тож не дивно, що в селі щороку народжуються 35—40 хлопчиків і дівчаток. А загалом у Стобихівці 16 матерів, які народили десятеро і більше дітей. Семеро з них цього року удостоєні почесного звання Матері-героїні. До речі, добрий приклад батьківства своїм землякам показує сільський голова Іван Ричук, який разом із дружиною Тетяною Степанівною виховує восьмеро хлопців і дівчат. Головне, вважає Іван Степанович, щоб діти були слухняні. Тоді проблем немає.

Приємно йти вулицями Стобихівки. Мало не біля кожної хати гурт хлопчиків і дівчаток, всюди лунають дзвінки дитячі голоси. Однак має від цього Стобихівка і серйозні проблеми. Місцева школа, наприклад, як була, так і зали-

шається лише неповносередньою. Більше того, приміщення її тісні й не можуть умістити усіх учнів. А їх тут навчається аж

220: 140 — у першу зміну, 80 — у другу. Ще 90 ходять у вечірню школу.

Таких сіл, як Стобихівка, в Україні небагато. Тож владі треба нарешті звернути увагу на його проблеми. Серед яких чи не найгостріша — працевлаштування молоді. Місцеве колективне господарство розвалилося, в лісництві усі вакансії давно зайняті. Тож і викручуються стобихівці як можуть. Пораються на власних ділянках (земля тут бідна, піщана), збирають гриби, ягоди. А ще мають понад два десятки пилорам. Саме вони є головним боєм лісників. Спробуй перевір, яку деревину на них переробляють. Можливо, і не займалися б селяни таким підприємництвом, але ж як прогудувати сім'ї?

Про це говорила і Ліля Осадчук, мати якої Людмила Миронівна виграла редакційний приз. Із 13 дітей Людмили Миронівни майже половина поки-

нули село. Схожа ситуація і в інших сім'ях.

Вулицю, де живуть Осадчуки, можна назвати вулицею материнської слави. В одних сусідів — десятеро дітей, в інших — тринадцятеро. В третій — знову десятеро... Найбільше ж їх — одразу 16 — у Марії Мороз (на знімку). Правда, живе вона в іншій частині села. Зустріли ми її поблизу власного дому. Попри таку велику сім'ю, жінка має чудовий вигляд. Лікарі кажуть: материнство молодить. Особливо щасливе. І з цим важко не погодитися.

Вражає село і великою кількістю новобудов. Хати тут зводять великі, щоб нетісно було багатодітним родинам, і красиві, щоб тішили око. Дивлячись на ці добротні споруди, подумалося: скільки б то могли зробити ці працюючі люди, якби держава нарешті повернулася до них обличчям. Варто, напевно, відпрацювати механізм підтримки таких, як Стобихівка, багатодітних сіл (а їх лише на Волині більше десяти), зробити все, щоб не міліли ці живі джерела нашого українського роду.

**Микола ЯКИМЕНКО.**

Волинська область.

**Фото автора.**

## ► Служба розшуку

### Ганна ПИМЧЕНКО

На Харківщині розшукують Ганну Пищенко. На вигляд дівчині 17 років, приблизно 160 см на зріст, середньої статури, довге пряме руське волосся, прямий широкий ніс, загострене підборіддя, карі очі. Була одягнена у червону вовняну кофтинку, чорну з білими вставками футболку, синю джинсову спідницю, чорні босоніжки.

Телефонуйте: 8 (044) 251-48-51.



### Денис МЯЧКО

Дениса розшукують на Миколаївщині. На вигляд хлопцю 16-17 років, приблизно 165 см на зріст, середньої статури, руське волосся, овальне обличчя, широкий ніс, повні губи, темні очі. Був одягнений у білу сорочку, чорні штани, коричневі черевики.

Телефонуйте: 8(0512) 49-82-33.



Телефон диспетчерської служби «Магнолія-ТВ» з розшуку зниклих безвісти дітей: (044) 251-48-51. E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Сторінка в Інтернеті: www.detipoisk.com.

## Офісний торт

### ► Смачно!

**Коли іменинника чекають на роботі, він гарячково думає, чим би погостувати колег. Замість банальних бутербродів пропоную здивувати їх немудрим, але дуже смачним закусочним тортом з начинкою, яку важко розпізнати. Готується він швидко, а головне, власними руками. Це завжди «підкупує» працюючих, у яких на домашню випічку зазвичай бракує часу.**

**Отже, замішуємо тісто:** одна склянка борошна, півпачки маргарину, натертого на великій тертці, три столові ложки сметани, половину чайної ложечки соди. Замішуємо, ставимо в холодильник.

**Готуємо начинку:** 2—3 середні цибулини дрібно ріжемо і пасеруємо на маленькому вогні під кришкою доти, доки цибу-

ля не стане прозорою. Тільки не пересмажте! До охолодженої цибулі додаємо три сирі яйця (небагато жовтка залишити для змащення верхнього коржа). Цю масу перемішуємо з двома плавленими сирками, натертими на великій тертці.

З тіста робимо два коржі. Один укладаємо в глибоку сковорідку і краї піднімаємо вгору по стінках. Зверху виливаємо начинку і закриваємо її другим тоненьким коржем, краї зашпикуємо. Змазуємо верх залишком жовтка, посередині робимо отвір. Випікаємо на середньому вогні 30 хвилин. Після остигання розрізаємо на маленькі квадратики або ромбики.

**Ніна УВАРЕНКО.**

Буча Київської області.



Фотоетюд Ульяни СОФІЙСЬКОЇ.



*Триває передплата на «Голос України»*  
*Передплатні індекси:*  
*для індивідуальних передплатників — 40224.*  
*для підприємств і організацій — 60955.*

у **МОРІ**  
інформації  
серед  
дрібної  
рибинки  
і риби великої  
телебачення —  
**КАШАЛОТ**



ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ  
НА  
14 — 20 СЕРПНЯ

«Чужа сім'я» на «1+1»

Йому не дарували розкішні подарунки на день народження, не балували усмішками й смачними пирогами і, природно, ніхто не пророкував йому хорошого майбутнього. Що може чекати хлопчину в родині, де старший брат промишляє крадіжками, а мати п'є? У кращому разі Раяна Етвуда чекало незавидне життя в бідному районі, в гіршому — тюремна камера. Треба сказати, що він був уже на півдорозі до другого варіанту, якби після звільнення з-під арешту мати не вигнала сина з хати. Так Раян опинився в домі свого публічного захисника Сенді Коена, в найжаданішому місці для кожної амбіційної молоді людини — елітному районі Каліфорнії, окрузі Оранж. А виконавець головної ролі в серіалі «Чужа сім'я» Бен-

жамін Маккензі автоматично опинився на вершині слави і потрапив до гурту телевізійних зірок Америки. У глядачів телеканалу «1+1», які з 14 серпня стежитимуть за перипетіями цього популярного молодіжного серіалу Америки, може скластися враження, що Бен і Раян дуже схожі між собою і тому роль важкого підлітка виходить у Маккензі так природно. Однак сам актор вважає, що спільне між ним і його героєм лише те, що обидва, по суті, одинаки й аутсайтери. Ні, сам Бен ні в якому разі не цяця-хлопчик. Навіть на найбільш пафосні заходи він приходить у своїх улюблених ковбойських черевиках, хоча наполегливі продюсери вперто намагаються вдягти його в костюми від Армані.



ОГОЛОШЕННЯ

Шановний акціонер!  
АБ «ТАС-Бізнесбанк»  
додатково повідомляє, що 21 серпня 2006 року о 9:00 за адресою: 01032, м. Київ, вул. Комінтерна, 30 відбудуться Загальні збори акціонерів.  
з ПОРЯДКОМ ДЕННИМ:  
1. Про затвердження результатів підписки на акції Банку одинадцятого випуску.  
2. Про внесення змін до Статуту Банку.  
3. Про внесення змін до складу Спостережної ради Банку.  
4. Про внесення змін до складу Ревізійної комісії Банку.  
Порядок денний доповнено пунктами 3 «Про внесення змін до складу Спостережної ради Банку» та 4 «Про внесення змін до складу Ревізійної комісії Банку» на підставі ст. 11.5 Статуту АБ «ТАС-Бізнесбанк» та ст. 43 Закону України «Про господарські товариства» за пропозицією Закритого акціонерного товариства «Холдінгова компанія «ТЕКО-ДНІПРОМЕТІЗ», яке володіє більш як 10 відсотками акцій.  
Реєстрація акціонерів та їх представників буде проводитись з 8.30 до 8.50 за місцем проведення зборів.  
Для участі у зборах при собі необхідно мати:  
■ документ, що підтверджує особу акціонера чи його представника;  
■ доручення на право участі у зборах (для представників фізичних та юридичних осіб).  
З матеріалами щодо порядку денного акціонери можуть ознайомитись в день проведення зборів до 8.30 за адресою: 01032, м. Київ, вул. Комінтерна, 30.  
Телефони для довідок: (0612) 13-17-40, 8(044) 590-00-05.  
*Правління Банку.*

Печерський районний суд м. Києва (01001, м. Київ, вул. Хрещатик, 42-А, каб. № 36) викликає представника Приватне підприємство «Маіс» в якості відповідача по цивільній справі за позовом Державної податкової інспекції у м. Києві про визнання недійсними установчих документів в судове засідання 22 вересня 2006 р. на 10.00 год.  
В разі неявки та неповідомлення суду про причини неявки у судові засідання, справа буде розглядатися у відсутності відповідача за наявними у справі доказами.  
Суддя: Шум Л. М.

АНОНСИ

**«Швидкий поїзд»**  
**НТН, понеділок, 14.08, 11.30**  
*Драма.* Офіціантка вагону-ресторану Ольга Корнеева, у черговий раз побувавши вдома, відвідавши свого сина, який живе в інтернаті, та познайомившись із режисером місцевого театру, вирішила більше не їздити по світу, а виховувати сина та бути поруч із коханою людиною...  
Режисер Борис Яшин. В ролях: Олена Майорова, Євген Пивоваров, Лідія Савченко, Людмила Корюшкіна.



**«Наша дача»**  
**Перший Національний, понеділок, 14.08, 19.00**  
Відпочити на чудовій дачі вирішили дві родини — Федотових і Козлових. Дід Андрій мріє звити тут родове гніздо, але боротьба за можливість успадщини внесла розбрат у їхні стосунки.  
Реж. Г. Шенгелія. У ролях: Л. Гурченко, І. Лапиков, І. Ульянова, Ю. Будрайтіс, В. Захарченко, А. Барінов.

**«Той, кого замовили»**  
**Україна, вівторок, 15.08, 21.50**  
Двоє ув'язнених тікають з в'язниці з наміром відкопати приховані діаманти. Усе йде за планом, доки не з'ясується, що нові біографії, отримані разом з підробленими документами, мають ще темніше кримінальне минуле, ніж їхні власні...  
Реж. К. Вер Війл. У ролях: К. Слейтер, Р. Дрейфус, Т. Аллен.



**«Мокасини Маніту»**  
**СТБ, середа, 16.08, 19.00**  
*Комедія-пародія.* Легендарному Гойку Митичу і незабутнім вестернам ендеєрівської кіностудії «Дефа» присвячується... Справжня й моторошна історія про кривих братів Абагачі та Рейнджера, про славні племена апачів і шошонів, про страшенно поганого білого хлопця Санта-Марію, про блакитного червоношкірого Віннетуча і багато чого іншого...  
Реж. М.-Б. Гербіг. У ролях: К. Трамітц, М. Баумер, Х. Созер, С. Дю Монт.

**«Спаси і сохрани»**  
**Україна, четвер, 17.08, 21.50**  
Спокійне і розмірене життя Меггі О'Коннор перетворюється на суцільний жах, коли вона дізнається, що її названа дочка, наділена надприродними здібностями, стає об'єктом переслідування секти сатаністів, які вибрали дівчинку для кривавого жертвоприношення.  
Реж. Ч. Рассел. У ролях: К. Бесінджер, Дж. Смітс, Х. Коулмен, Р. Сьюел.

**«Заздрість богів»**  
**Інтер, п'ятниця, 18.08, 23.00**  
Москва, 1983 рік. Соня й Андре зустрілися тут і покохали одне одного. Соня — редактор на телебаченні, в неї є син і чоловік-письменник. В Андре, журналіста-перекладача з Франції, теж є родина в Парижі. Однак ця зустріч перевернула їхнє життя...  
Реж. В. Меньшов. У ролях: В. Алентова, А. Лобовський, Ж. Депардьє, А. Феклістов.

**Дорога**  
**ICTV, субота, 19.08, 17.00**  
*Мелодрама.* Одного чудового дня у заміжньої і вельми забезпеченої Діни життя пішло шкереберть: з роботи вигнали, чоловік зрадив із секретаркою. Так від горя і розпачу героїня опинилася



спочатку в барі одного з підмосковних розважальних закладів, а потім і в машині загадкового філософа-дальнобійника з кримінальним товаром...  
Реж. Наталія Петрова. У ролях: Гоша Куценко, Наталія Петрова, Діна Корзун, Дмитро Шевченко, Ольга Сидорова.  
**«За двома зайцями»**  
**Перший Національний, субота, 19.08 19.20,**  
Комедія. Провінційний перукар Свирид Петрович Голохвостий намагається вигідно оженитися. Але в одному випадку він може одержати гроші, а в другому — дружину-красуню.  
Реж. В. Иванов. У ролях: О. Борисов, М. Криницина.

**«Щовечора об одинадцятій»**  
**НТН, неділя, 20.08, 12.30**  
*Лірична комедія.* За мотивами оповідання Анара Разаєва «Я, ти, він і телефон».





ПОНЕДІЛОК,  
14 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «ЕРА»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини  
06.35, 07.15, 08.05 Спорт  
06.40, 07.20, 08.10 Погода  
06.55, 07.55 Православний календар  
07.05 Ера бізнесу  
08.15 Документальний фільм «Крізь далечінь століття»— 5 частина  
08.45 Ранкові поради  
**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09.00 Діловий світ  
09.10 Погода  
09.15 Х/ф «Війна і мир» 4 с. закл.  
10.20 Телесеріал «Мачуха» 69 серія  
11.05 Служба розшуку дітей  
11.35 Погода  
11.40 Худ. фільм «Вершник без голови»  
13.20 Живе багатство України  
13.40 Далі буде...  
14.20 Економічний журнал «Перехрестя»  
15.15 Погода  
15.20 М/с «Черепашки-мутанти Ніндзя-2» 4с.  
15.45 Індіго  
16.05 М/ф «Як кошеня та цуценя мили підлогу»  
16.15 М/ф «Незнайко в Сонячному місті» ф.8  
16.35 Т/с «15:0» 21 серія  
17.05 Телесеріал «Мачуха» 70 серія  
18.00 Український вимір  
18.30 Діловий світ  
18.45 Погода  
19.00 Х/ф «Наша дача»  
20.35 Вечірня казка  
21.00 Новини  
21.20 Діловий світ  
21.30 Спорт  
21.45 Погода  
21.50 Легенди футболу. Ортега  
22.15 Податковий агент  
22.40 Ситуація  
22.50 Трійка, Кено  
**ТРК «ЕРА»**  
23.00 Підсумки  
23.30 Спорт  
23.35 Документальний фільм «Крізь далечінь століття»— 5 частина  
00.10 DW. Новини Європи  
00.40 «Батьківська хата»  
00.50 Погода  
00.55 Меридіан

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**ПРОФІЛАКТИКА**  
14.00, 19.30 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
14.20 Т/с «Сім мачо», 148 с.  
15.20 «Єралаш»  
15.40, 05.00 Т/с «Все включено», 64 с.  
16.40 «Судові справи з Ігорем Годецьким», 195 с.  
17.40 Т/с «Всі жінки — відьми», 77 с.  
18.30, 05.45 Т/с «Повернення Мухтара — 2», 11 с.  
20.05, 00.25 «ТСН. Проспорт»  
20.10 Т/с «5 хвилин до метро», 16 с.  
21.05 Т/с «Дурдом», 5 с.  
22.05 Бойовик «Помста ніндзя»  
23.55 ТСН: «Телевізійна Служба Новин»  
00.30 Т/с «Життя на голці» — 5 с.

Профілактика

ІНТЕР

06.00, 07.05, 21.30, 01.05 Погода  
06.05 Комфорт-шоу «Квадратний метр».  
06.40, 07.35, 11.20, 15.20, 01.10 Мультифільм  
07.00, 08.00, 12.00 Новини  
07.10 «Ранкова гімнастика з К.Серебрянською».  
07.45 «Уроки обережності»  
08.10 Погода.  
08.15 BBC

08.50, 18.15 Т/с «Приречена стати зіркою».  
09.55 «У дні шкільних канікул». Х/ф «Острів скарбів». 1 с.  
12.10 Т/с «Таємнича гостя».  
13.10 Т/с «Навіщо тобі алібі».  
14.10 «BBC».  
15.30 KBK-2006. Прем'єр-ліга.  
17.05 «Жди меня»  
19.05 Т/с «Вовчиця».  
20.00 Т/с «Садибя».  
21.00 Інформаційний канал «Подобиці»  
21.25 Інтерспорт  
21.35 Т/с «Полювання на генія»  
23.30 Програма К.Стогнія «Кримінал»  
00.05 Т/с «Прощальна луна».  
01.30 Профілактика

ІSTV

05.30 «Незаймана». Т/с  
06.15 Служба розшуку дітей  
06.20, 02.05 Факти  
06.35, 07.50 Ділові факти  
06.40, 08.00, 09.00, 19.15, 00.00, 02.20 Погода  
06.45, 08.35 300 сек/год  
06.55 «Пляж. Рятувальники Малібу». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 19.10, 23.50 Спорт  
08.05 33 квадратні метри  
09.10 «Джонні — небезпека». Х/ф  
10.55 Розважальна програма Ігоря Пелиха «На свою голову»  
12.00 Каламбур  
12.45 Факти. День  
13.15 «Поліцейські на велосипедах». Т/с  
14.15 «Гість». Х/ф  
16.30, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів». Т/с  
17.35 «Каменська». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 «Медики». Т/с  
20.55 Х/ф «Солдат Джейн»  
23.35 Факти. Підсумок дня  
00.10 «Стрімкий страх». Х/ф  
02.25 «Виправні помилки». 1 с.  
Х/ф  
03.50 «Боксери». Х/ф  
04.45 Лінія конфлікту з Машею Єфросиніною

СТБ

05.30 «Ранковий виграш»  
07.00, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
07.15 Х/с «Афромосквич»  
08.15 «Шукачі. Заповіт Петра І»  
09.10 «Заборонена зона»  
10.10 Документальний детектив. В'язень ненависті  
10.50 Х/ф «Канікули Петрова і Васечкіна»  
13.50 Х/с «Протистояння»  
15.00 «Весь світ. Гаряче мистецтво. Викрадачі»  
16.00 «Непоясненне. Пошуки Джесси Джеймса»  
17.00 «У пошуках пригод»  
18.15 Х/с «Кулагін і партнери»  
19.00 «Суботній вечір»  
21.00 «Лариса Доліна. Портрет без ретуші»  
22.25 Х/с «Секретні матеріали»  
23.25 «Таємниця «Курська»  
00.40 «Вікна-Спорт»  
00.50 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

06.00 Т/с «Ейр-Америка».  
06.45, 08.45, 19.15, 00.10 Погода

06.50 Х/ф «Об'єкт мого замилювання».  
08.50, 14.55 Т/с «Сабрина — юна відьма».  
09.25 Т/с «Сімейка Ролданів».  
10.30 Кунсткамера  
11.30 Х/ф «Британик».  
13.30, 19.00, 23.55 Репортер  
13.55 М/с «Пригоди Джеккі Чана».  
14.20 М/с «Злюки-бобри».  
15.25 Обшук і побачення.  
15.55 Т/с «Блондинка в книжковій крамниці».  
16.30 Х/ф «Любов зла».  
19.10, 00.05 Спортрепортер  
19.20 Т/с «Солдати».  
20.20 Побачити все!  
20.55 Т/с «Убивча сила».  
22.00 Х/ф «Щупальця»  
00.15 Комеді-клуб  
01.10 Служба розшуку дітей  
01.15 Х/ф «Павуки-2».  
03.00 Зона ночі. Культура  
04.35 Т/с «Віктор — ангел-хоронитель».

УКРАЇНА

06.00 Х/ф «Джим з Пікаділлі»  
07.20 «Autonews»  
07.50, 17.40 Т/с «Жінка в дзеркалі»  
09.00 «Футбольний уїкенд»  
10.00, 18.40 Т/с «Дружна сімейка»  
12.10, 19.40 «Програма максимум»  
13.00, 15.30, 17.00, 21.00 Події  
13.15, 17.20, 21.35 Події-спорт  
13.25, 17.30, 21.45, 00.10 Погода  
13.30 Святковий концерт, присвячений 70-річчю ФК «Шахтар»  
16.00 ДСТ «Срібний апельсин»  
20.20 «Щиросерде визнання»  
21.50 Х/ф «Американський якудза»  
00.00 Події в світі  
00.25 Д/ф «Чорні рекери. Підводні пірати»  
01.30 Профілактика передавача

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10, 17.40 «Час: важливо»  
06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси  
06.25, 07.20, 08.20, 09.20, 13.45, 17.50, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.35, 04.55 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.30, 00.25, 01.45, 04.45 «Час спорту»  
06.50, 08.50, 12.40, 14.45, 16.45, 22.50, 02.00, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.00, 00.00 «Час новин»  
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»  
09.30, 23.15, 02.10, 05.35 «Час-Тайм»  
10.15 Ток-шоу «Майдан» з Данилом Яневським  
11.55, 12.55, 13.50, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»  
13.15 Програма «Дорогами українців»  
14.15 Програма «Арсенал»  
15.20 «5 елемент»  
15.50 «Це — Україна!»

16.15 Програма «Не перший погляд»  
17.15 Док.фільм Ігоря Слісаренка «Народжувати у доброти»  
18.15 Програма «Територія закону»  
18.45, 05.05 «Київський час»  
19.20, 20.15, 03.00 «Новий час»  
19.50, 20.50, 05.20 «Час новин» (російською мовою)  
21.00, 04.00 «Час»  
22.00, 02.30 Програма журналістських розслідувань «Відкрита зона»  
00.45, 01.25, 05.30 «Час новин» (англійською мовою)  
00.50 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб 700  
06.30, 07.20, 08.15, 08.55, 14.40 Цей дивовижний світ  
07.00 Спецпроект  
07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 00.15, 02.35 «24 години»  
07.50, 08.50, 18.55, 00.40, 02.55 «24 години. Спорт»  
07.55 «Банкнота»  
08.05 «Нерухомість»  
09.10, 22.40 Хіт-парад дикої природи  
10.05 Розваги багатіїв  
11.10 М/ф «Синдбад: Завіса туманів»  
12.50 Цілком неймовірно  
13.20 Звірина робота  
13.45 Світ природи BBC  
15.05, 04.30 Режисери  
16.15 Міста світу  
16.50 Х/ф «Кремлівські таємниці XVI століття»  
19.15 Невідомі живі об'єкти  
19.40 Секрети  
21.20 Кельти  
22.15, 02.15 «Світські хроніки»  
23.35 Енциклопедія таємниць  
00.45 Х/ф «Воно чекає»  
03.00 Х/ф «Крокодил»  
05.30 Адреналін

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.30, 08.10 Телеканал «Добрий ранок»  
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини  
10.00 «Малахов+»  
11.15 «Поле чудес» з Леонідом Якубовичем  
12.10, 02.00 Т/с «Веселі сусіди»  
13.00 Інші новини  
13.20 Кримінальна Росія. «Божевільна сімейка»  
14.15 Бойовик «Антикілер-2»  
17.15 «Зрозуміти. Простити»  
17.50, 04.05 «Чекай мене»  
18.50, 04.50 «Любов як любов». Т/с  
20.00, 01.00 Час  
20.30 Т/с «Близнюки»  
21.30 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим  
22.35 Таємниці століття. «Вольф Мессинг. «Я бачу думки людей»  
23.40 Кримінальна Росія. «Фальшивомонетники», 1 с.  
00.10 «На ніч дивлячись»  
01.30 «Доктор Курпатов»  
02.25 Фільм «Сибіріада»  
03.30 Т/с «Прискорена допомога-2»  
05.45 Т/с «Талісман»

РТР-Планета

07.00 «Вісті».  
10.00, 17.25, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с  
10.45, 20.00, 02.15 Т/с «Вовчиця».  
11.35 Мелодрама «Білі роси».  
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.  
13.35 Т/с «Вічний поклик».  
14.50 «Реальна фантастика».  
15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.  
15.30, 06.00 «П'ятий вимір». Авторська програма І. Антонової.  
16.35 «Приватне життя». Шоу з Володимиром Молчановим і Лікою Кремер.  
18.15, 00.30 «Вождь, що не відбувся. Георгій Маленков».  
20.45, 03.55 Т/с «Червона капела».

21.30 Вісті-Санкт-Петербург.  
21.50, 05.15 «Моя срібна куля. Франсуаза Саган». Ведучий — Віталій Вульф.  
22.40 «Внутрішня людина». Марія Єрмолова.  
23.20, 04.40 «Вісті+».  
00.00, 06.25 «Театральний архів». Ч 1. «Театр Катерини Великої».  
01.15 Вісті-Спорт.

НТН

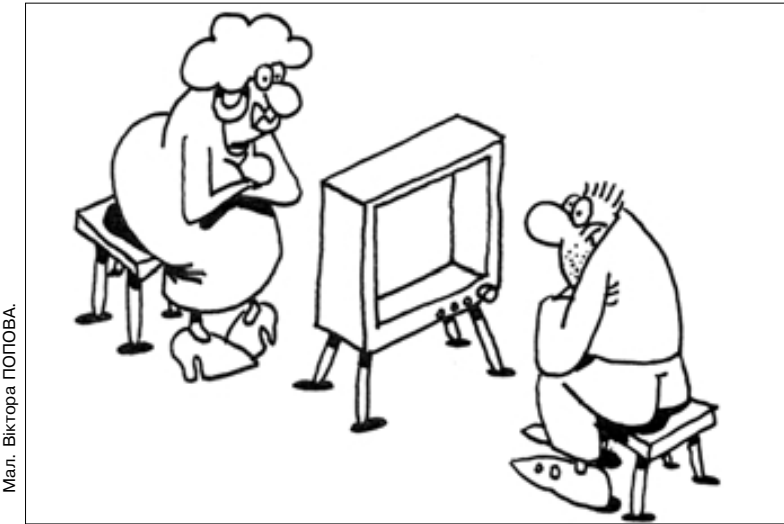
07.00 «Ранкова інформаційна програма»  
09.30 Т/с «Земля любові, земля надії», 25 с.  
10.30 «Зрозумій мене»  
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 «Вчасно»  
11.30, 03.30 Х/ф «Швидкий поїзд»  
13.30, 01.45 Д/с «Траєкторія польоту», 32 с.  
14.30, 17.30 «Час суду»  
15.30 Т/с «Земля любові, земля надії», 26 с.  
16.30, 06.00 Д/с «Великі пригоди», 43 с.  
18.30, 00.00 «Вчасно Київ»  
19.30 Т/с «Ріелтор», 1 с.  
20.30 Т/с «Саломея», 1 с.  
21.40, 23.45 «Свідок»  
22.00 «Вчасно підсумки»  
22.45, 05.00 Т/с «CSI: Маямі», 43 с.  
00.15 «Багатій розумно»  
02.15 Т/с «Готель Цезар», 1411-1413 с.  
06.25 «Переможний голос віруючого»

МЕГАСПОРТ

08.00 Спортфайли.  
08.35 Легка атлетика. Чемпіонат Європи. В перервах: Мегафон. Спортивні новини.  
15.00, 16.10, 17.50, 19.30, 21.30, 22.40, 23.45 Мегафон. Спортивні новини.  
15.10 Футбол. Передмова до Прем'єр Ліги сезону 2006/07  
16.20, 18.00 Tenis. Masters Series. Торонто. Півфінал.  
19.40 Tenis. Masters Series. Торонто.Фінал.  
21.40 Tenis. Masters Series. Підсумки турніру в Торонто.  
22.50 Професіональний бокс. Такалу — Узун.  
23.55 Tenis. Masters Series. Цинцинаті.  
01.15 Мегафон. Нон — стоп.  
02.00 Кінець трансляції

КДРТРК

07.00, 08.40, 11.55, 15.20, 18.20, 20.00 Мультифільми  
07.20 Одвічні істини  
07.25 Україна. День за днем  
07.45 "Іхачок"  
08.00, 12.05, 15.15, 17.00, 20.55, 23.25 Служба розшуку дітей  
08.10 Приймальня столичної влади  
09.00 Д/ф "Горовиць"  
09.20 Вищий пілотаж  
09.40 Сам на сам з музикою  
09.50 "Магнолія TV"  
10.10 Т/с "Батько мимоволі"  
11.00 Д/ф "Будні й свята Національної премії"  
11.30 Хіт-базар  
12.10, 14.00, 19.00, 23.40 "За київським часом"  
12.20 Родом із України  
13.00 "Подорожі планетою Земля"  
13.30 Д/ф "Ностальгія"  
14.10 Концерт І. Бобула  
16.00 Знаємо, що робити  
16.30 Д/ф "Іжакевич"  
17.05 "Глас"  
17.35 Співає О. Василенко. "Світоч"  
18.00 Україна. День за днем  
18.45 Історія однієї картини  
19.20 Корисна розмова  
19.30 "Оплески, оплески"  
20.25 Вищий пілотаж  
21.00 Т/с "Батько мимоволі"  
21.50 Д/ф "Ностальгія"  
22.20 "Глас"  
22.50 "Володимирська, 15"  
23.10 Хіт-базар



Мал. Віктора ПОПОВА.



ВІВТОРОК,  
15 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

<b>ТРК «ЕРА»</b>
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини
06.35, 07.15, 08.05 Спорт
06.40, 07.20, 08.10 Погода
06.55, 07.55 Православний календар
07.05 Ера бізнесу
07.35 Будівельний майданчик
08.15 Документальний фільм «Крізь далечінь століття» 6 частина
08.45 Ранкові поради
<b>ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ</b>
09.00 Діловий світ
09.10 Погода
09.15 Х/ф «Андрій Рубльов» 1с.
10.45 Телесеріал «Мачуха» 70 серія
11.30 Служба розшуку дітей
11.55 Погода
12.00 Х/ф «Наша дача»
13.30 Хай щастить! Мазл Тов
14.00 До Дня незалежності України. Д/ф «Ода вольності або Ода праву»
14.30 Трудова книжка
15.10 Погода
15.20 М/с «Черепашки-мутанти Ніндзя-2» 5с.
15.50 Індиго
16.15 М/ф «Незнайко в Сонячному місті» ф.9
16.35 Т/с «15:0» 22 серія
17.05 Телесеріал «Мачуха» 71 серія
18.00 Український вимір
18.30 Діловий світ
18.45 Погода
18.50 Х/ф «Забута мелодія для флейти» 1с.
20.00 Футбол. Товариський матч. Збірна України — збірна Азербайджану. I тайм
20.45 Новини
21.05 Діловий світ
21.15 Спорт
21.30 Футбол. Товариський матч. Збірна України — збірна Азербайджану. II тайм
22.20 Погода
22.30 Служба розшуку дітей
22.40 Ситуація
22.50 Трійка, Кено
<b>ТРК «ЕРА»</b>
23.00 Підсумки
23.30 Спорт
23.35 Документальний фільм «Крізь далечінь століття» — 6 частина
00.10 Художній фільм «Довга дорога в дюнах», 5 серія
01.15 Погода
<b>ДРУГИЙ КАНАЛ УТ</b>
06.30, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»
07.00 «Веселі мульті + Єралаш»
08.00, 05.35 Т/с «За що тебе люблю-3», 67 с
09.00 Т/с «Всі жінки — відьми», 77 с
10.00 Д/ф «Слід кривавий стелиться» 1 с
10.50, 15.25 «Єралаш»
11.00 Т/с «5 хвилин до метро», 16 с
12.00 Т/с «Важка дитина», 23 с
12.30 Т/с «Важка дитина», 24 с
13.00 Т/с «Друзі», 99 с
13.30, 06.00 Т/с «Друзі», 100 с
14.00 Телевізійна служба новин
14.20 Т/с «Сім мачо», 149 с
15.35, 04.05 Т/с «Все включено», 65 с
16.35, 03.15 «Судові справи з Ігорем Годецьким», 196 с
17.30 Т/с «Всі жінки — відьми», 78 с

18.30, 04.50 Т/с «Повернення Мухтара-2», 12 с
19.30, 00.15, 02.50 «Телевізійна служба новин»
20.05, 00.45 «ТСН. Проспорт»
20.10 Т/с «5 хвилин до метро», 17 с
21.05, 02.00 Т/с «Дурдом», 6 с
22.05 Фан. трилер «Крістіна»
00.50, 06.25 «Служба розшуку дітей»
00.55 Т/с «Життя на голці», 6 с

ІНТЕР

05.55 «Жди меня»
07.00, 08.00, 12.00 Новини
07.05, 21.30 Погода
07.10 «Ранкова гімнастика з К.Серебрянською».
07.30, 11.20 Мультфільм
07.45 «Уроки обережності»
08.10 Погода.
08.15 «BBC».
08.50, 18.00 Т/с «Приречена стати зіркою».
09.55 «У дні шкільних канікул». Х/ф «Острів скарбів». 2 серія.
12.15 Т/с «Таємнича гостя».
13.10 Т/с «Навіщо тобі алібіі».
14.15 «Дискавері».
15.20 Т/с «Next-3».
16.25 «Ігри патріотів-2».
19.00 Т/с «Вовчиця».
20.00 Т/с «Садиба».
21.00 «Подробиці»
21.25 Інтерспорт
21.35 Т/с «Полювання на генія»
23.30 Телевізійна служба розшуку дітей
23.35 Т/с «Прощальна луна».
00.35 Т/с «Джейк 2:0»
01.25 «Перша експедиція».

ІSTV

05.30 «Незаймана». Т/с
06.20, 01.05 Факти
06.35, 07.50 Ділові факти
06.40, 08.00, 09.00, 19.15, 23.15, 01.20 Погода
06.45, 08.35 300 сек/год
06.55 «Пляж. Рятувальники Малібу». Т/с
07.45, 08.45 Факти. Ранок
07.55, 08.55, 19.10, 23.05 Спорт
08.05 33 квадратні метри
09.10 «Казка про щастя». Т/с. Фін.
10.10 «Агенція «Місячне сяйво». Т/с
11.15, 17.35 «Каменська». Т/с
12.25, 13.05 Каламбур
12.45 Факти. День
13.30 «Полицейські на велосипедах». Т/с
14.30 «Мисливець за старовиною». Т/с
15.30 «Марш Турецького». Т/с
16.30, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів». Т/с
18.45 Факти. Вечір
19.25 «Медики». Т/с
21.00 «Попрощайся із завтра». Х/ф
22.50 Факти. Підсумок дня
23.25 «Карнозавр-3». Х/ф
01.25 «Виправні помилки». 2 с. Х/ф
02.45 «Переклад з англійської». Х/ф
04.40 Лінія конфлікту з Машею Єфросиніною

СТБ

05.30 «Ранковий виграш»
07.00, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
07.15 Х/с «Афромосквич»
08.15 «Лариса Доліна. Портрет без ретуші»
10.00 «Суботній вечір»
12.00 Х/ф «Народжена революцією»
13.50 Х/с «Сищики районного масштабу»
15.00 «Весь світ. Гаряче мистецтво. Фальшивки»
16.00 «Непоясненне. Забобони — рокове число «13»
17.00 «Навколо світу»
18.15 Х/с «Кулагін і партнери»
18.50 Х/ф «Серйозна гра»
21.00 «Спецрозслідування. Шлюбні аферисти»

22.25 Х/с «Секретні матеріали»
23.25 «Сталін. Деякі сторінки особистого життя»
00.40 «Вікна-Спорт»
00.50 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

06.00 Т/с «Ейр-Америка».
06.45, 08.30, 19.15, 00.30 Погода
06.50 Х/ф «Собачий патруль».
08.35, 14.55 Т/с «Сабрина — юна відьма».
09.15 Т/с «Сімейка Ролданів».
10.25, 20.55 Т/с «Убивча сила».
11.35 Х/ф «Як я потрапив у коледж».
13.30, 19.00, 00.15, 04.15 Репортер
13.55 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
14.20 М/с «Злюки-бобри».
15.25 Обшук і побачення.
15.55 Т/с «Блондинка в книжковій крамниці».
16.25 Т/с «Як сказав Джим».
16.55 Т/с «П'ятерняшки».
17.25, 20.25 Побачити все!
17.55 Т/с «Кобра-11».
19.10, 00.25 Спортрепортер
19.20 Т/с «Солдати».
22.00 Х/ф «Щупальця-2».
00.35 Х/ф «Блуберри».
02.40 Зона ночі. Культура
04.28 Т/с «Віктор — ангел-охоронець».

УКРАЇНА

<b>Профілактика передавача</b>
13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 02.30, 04.30 Події
13.15, 17.20, 21.35, 02.50, 04.50 Події-спорт
13.25, 17.30, 21.45, 00.10, 02.55, 04.55 Погода
13.30 Святковий концерт, присвячений 70-річчю ФК «Шахтар»
16.00 ДСТ «Срібний апельсин»
17.40 Т/с «Дружна сімейка»
19.40 «Щиросердне визнання»
21.50 Х/ф «Той, якого замовили»
00.00 Події в світі
00.25 Х/ф «Американський якудза»
03.00 «Телетеатр»
05.00 «Портрети дикої природи»
05.30 Д/ф «Чорні рекери. Підводні пірати»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач
06.10, 18.45, 05.05 «Київський час»
06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси
06.25, 07.20, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»
06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.35, 04.55 «Бізнес-час»
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.30, 00.25, 01.45, 04.45 «Час спорту»
06.50, 08.50, 10.45, 12.45, 14.45, 16.45, 17.45, 22.50, 02.00, 05.50 «Погода в Україні»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.00, 00.00 «Час новин»
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»
09.30, 23.15, 02.10, 05.35 «Час-Тайм»
10.15 «Час коментарів» (повтор)
10.55, 11.55, 12.55, 13.50, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»
11.15 «Новий час» (повтор)
11.40, 15.50 «Це — Україна!»
13.15 Док. фільм Ігоря Слісаренка «Народжувати в доброті»
14.15, 15.20 «5 елемент»
16.15 «VIP-жінка» з Наталею Мосейчук
17.15 Програма «Драйв»

18.15 Програма «Відкрита зона»
19.20, 20.15, 03.00 «Новий час»
19.50, 20.50, 05.20 «Час новин» (російською мовою)
21.00, 04.00 «Час»
22.00, 02.30 Програма Єгора Соболева «Чи на п'ять?»
00.45, 01.25, 05.30 «Час новин» (англійською мовою)
00.50 «Коктейль»

ТОНІС

06.00 Клуб 700
06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 00.15, 02.40 «24 години»
07.00, 07.50, 08.50, 18.55, 00.35, 03.00 «24 години. Спорт»
07.05, 08.15, 14.25 Цей дивовижний світ
07.55 «Банкнота»
08.05 «Нерухомість»
09.10, 22.40 Хіт-парад дикої природи
10.05, 22.15, 02.20 «Світські хроніки»
10.25, 13.30 Світ природи BBC
11.20, 16.00 Міста світу
11.55 Цілком неймовірно
12.30, 19.15 Невідомі живі об'єкти
13.00, 23.40 Енциклопедія таємниць
14.55, 04.30 Режисери
16.35, 21.20 Кельти
17.40, 19.40 Секрети
00.40 Х/ф «Крокодил»
03.05 Х/ф «Книга долі»
05.30 Адреналін

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.30, 08.10 Телеканал «Добрий ранок»
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини
10.00 «Малахів+»
11.15 «Близнюки». Т/с
12.15, 02.00 Т/с «Веселі сусіди»
13.00 Інші новини
13.20 Кримінальна Росія. «Битва під Жигулях», 1с
14.15, 21.30 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим
15.20 «Фабрика зірок». Краще
17.15 «Зрозуміти. Простити»
17.50, 04.05 «Федеральний суддя»
18.50, 04.50 «Любов як любов». Т/с
20.00, 01.00 Час
20.30 Т/с «Близнюки»
22.35 «Зоряні розводи». Д/ф
23.40 Кримінальна Росія. «Фальшивомонетники», 2с
00.10 «На ніч дивлячись»
01.30 «Доктор Курпатов»
02.25 Фільм «Сибіріада»
03.30 Т/с «Прискорена допомога-2»
05.45 Т/с «Талісман»

РТР-Планета

07.00 «Вісті».
10.00, 17.25, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с
10.45, 20.00, 02.15 Т/с «Вовчиця».
11.30 «Внутрішня людина». Марія Єрмолова.
12.15, 20.45, 03.55 Т/с «Червона капела».
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.
13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.
13.35 Т/с «Вічний поклик».
14.55 Мультфільм.
15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.
15.30, 06.00 «Петербург: час і місце».
16.35 «Приватне життя». Шоу з Володимиром Молчановим і Лікою Кремер.
18.15, 00.30 «Загадка «Чорного принца».
21.30 Вісті-Санкт-Петербург.
21.50, 05.15 «Перерване мовчання. Муслім Магомаєв».

22.40 «Апокриф». Шоу Віктора Єрофєєва.
23.20, 04.40 «Вісті+».
00.00, 06.25 «Театральний архів». Ч 2. «Аполлон Григор'єв».
01.15 Вісті-Спорт.

НТН

07.00 «Ранкова інформаційна програма»
09.30 Т/с «Земля любові, земля надії», 26 с.
10.30 «Зрозумій мене»
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 «Вчасно»
11.30 Т/с «Ріелтор», 1 с.
12.30 Т/с «Саломея», 1 с.
13.30, 01.45 Д/с «Траєкторія польоту», 33 с.
14.30, 17.30 «Час суду»
15.30 Т/с «Земля любові, земля надії», 27 с.
16.30, 06.00 Д/с «Великі пригоди», 44 с.
18.30, 00.00 «Вчасно Київ»
19.30 Т/с «Ріелтор», 2 с.
20.30 Т/с «Саломея», 2 с.
21.40, 23.45 «Свідок»
22.00 «Вчасно підсумки»
22.45, 05.00 Т/с «CSI: Маямі», 44 с.
00.15 «Багатій розумно»
02.15 Т/с «Готель Цезар», 1414-1419 с.
06.25 «Переможний голос віруючого»

МЕГАСПОРТ

<b>УВАГА! ПРОФІЛАКТИКА!</b>
13.00, 14.15, 15.45, 16.40, 17.50, 22.00, 22.45, 00.05 Мегафон. Спортивні новини.
13.15 Теніс. Masters Series. Підсумки турніру в Торонто.
14.25 Теніс. Masters Series. Цинцинаті.
15.55 Чемп. Європи з водних видів спорту. Найкращі моменти.
16.50 Футбол. Передмова до Прем'єр-ліги сезону 2006/07
18.00 Теніс. Masters Series. Цинцинаті. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
22.10 Інверсія. Г.Бессонова.
22.55 Професіональний бокс. Мітчелл — Джабаба.
00.15 Баскетбол. Огляд FIBA.
00.45 Мегафон. Нон-стоп.
02.00 Кінець трансляції
<b>КДРТРК</b>
07.00, 09.05, 12.10, 14.00, 19.00, 23.40 "За київським часом"
07.25 Україна. День за днем
07.45, 10.00, 14.10, 16.40, 20.10 Мультфільми
08.00, 10.30, 12.00, 16.35, 18.55 Служба розшуку дітей
08.10 "Архімісто"
08.30 "Острозька академія"
09.00, 10.35, 11.15, 13.25, 16.00, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26
09.10 Т/с "Батько мимоволі"
11.45 Док. фільм
12.20 «Подорожі планетою Земля"
12.50 Сам на сам з музикою
13.00 Знаємо, що робити
14.40 Д/ф "Крила України"
15.10 "Шлягер" представляє...
17.05 "Глас"
17.35 В. Степова. "Пісні моєї душі"
18.00 Україна. День за днем
19.20 Театральний Київ
19.50 "Архімісто"
21.00 Т/с "Батько мимоволі"
21.50 В. Степова. "Пісні моєї душі"
22.10 "Глас"
22.40 Молодіжна телевізійна служба
23.10 "Шлягер" представляє...



СЕРЕДА,  
16 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «ЕРА»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини  
06.35, 07.15, 08.05 Спорт  
06.40, 07.20, 08.10 Погода  
06.55, 07.55 Православний календар  
07.05 Ера бізнесу  
08.15 Документальний фільм «Крізь далечинь століття» — 7 частина  
08.45 Ранкові поради  
**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09.00 Діловий світ  
09.10 Погода  
09.15 Х/ф «Андрій Рубльов», 2 с.  
10.50 Телесеріал «Мачуха», 71 серія  
11.35 Служба розшуку дітей  
12.00 Погода  
12.05 Х/ф «Забута мелодія для флейти», 1 с.  
13.10 Док.фільм «Століття на сторінках»  
13.35 В гостях у Дмитра Гордона  
14.30 Територія безпеки  
15.20 Погода  
15.25 М/с «Черепашки-мутанти Ніндзя-2», 6 с.  
15.50 Індиго  
16.15 «Сузір'я Відня». Міжнародний дитячий фестиваль дитячої творчості  
16.40 Т/с «15:0», 23 серія  
17.05 Телесеріал «Мачуха», 72 серія  
18.00 Український вимір  
18.30 Діловий світ  
18.40 Погода  
18.50 Х/ф «Забута мелодія для флейти», 2 с.  
19.55 Погода  
20.00 Футбол. Євро-2007. Молодіжна збірна України — молодіжна збірна Болгарії. I тайм  
20.45 Мегалот  
21.00 Новини  
21.20 Діловий світ  
21.30 Спорт  
21.45 Футбол. Євро-2007. Молодіжна збірна України — молодіжна збірна Болгарії. II тайм  
22.35 Погода  
22.40 Ситуація  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
**ТРК «ЕРА»**  
23.00 Підсумки  
23.30 Спорт  
23.35 Документальний фільм «Крізь далечинь століття», 7 частина  
00.55 Художній фільм «Довга дорога в дюнах», 6 серія  
01.10 Погода

**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.30, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»  
07.00 «Веселі Мульти + Єралаш»  
08.00, 05.30 Т/с «За що тебе люблю-3», 68 с.  
09.00 Т/с «Всі жінки — відьми», 78 с  
10.00 Д/ф «Слід кривавий стелиться» — 2 с.  
10.50 «Єралаш»  
11.00 Т/с «5 хвилин до метро», 17 с  
12.00 Т/с «Важка дитина», 25 с.  
12.30 Т/с «Важка дитина», 26 с.  
13.00 Т/с «Друзі», 101 с.  
13.30 Т/с «Друзі», 102 с.  
14.00 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
14.20 Т/с «Сім мачо», 150 с.  
15.30, 03.55 Т/с «Все включено», 66 с.  
16.30, 03.10 «Судові справи з Ігорем Годецьким», 197 с.

17.30 Т/с «Всі жінки — відьми», 79 с.  
18.30 Т/с «Повернення Мухтара-2», 13 с.  
19.30, 00.15, 02.40 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20.05, 00.45 «ТСН. Преспорт»  
20.10 Т/с «5 хвилин до метро», 18 с.  
21.10, 01.50 Т/с «Дурдом», 7 с.  
22.10 Комедія «Чекаємо, не дочекаємося»  
00.50, 06.20 «Служба розшуку дітей»  
01.00 Т/с «Місто контрастів», 1 с.  
04.45 Т/с «Повернення Мухтара-2» — 13 с.  
06.00 Т/с «Друзі», 95 с.

ІНТЕР

06.00, 07.05, 21.30 Погода  
06.05 «Караоке на майдані». 06.40, 07.30, 11.20 Мультфільм 07.00, 08.00, 12.00 Новини  
07.10 «Ранкова гімнастика з К. Серебрянською». 07.45 «Уроки обережності»  
08.10 Погода.  
08.15 «Бадьорого ранку!». 08.55, 18.00 Т/с «Приречена стати зіркою». 10.00 «У дні шкільних канікул». Х/ф «Острів скарбів». Закл. с.  
12.15 Т/с «Таємнича гостя». 13.10 Т/с «Навіщо тобі алібі». 14.15 «Дискавері». 15.15 Т/с «Next-3». 16.25 «Ігри патріотів-2». 19.00 Т/с «Вовчиця». 20.00 Т/с «Садіба». 21.00 «Подробиці». 21.25 Інтерспорт  
21.35 Т/с «Полювання на генія»  
23.30 Телевізійна служба розшуку дітей  
23.35 Т/с «Прощальна луна». 00.35 Т/с «Джейк 2:0»  
01.25 «Шиканемо!»  
02.15 «Перша експедиція».

ІSTV

05.25 «Незаймана». Т/с  
06.15 Служба розшуку дітей  
06.20, 01.50 Факти  
06.35, 07.50 Ділові факти  
06.40, 19.15, 23.40, 02.05 Погода  
06.45 300 сек/год  
06.55 «Пляж. Рятувальники Малибу». Т/с  
07.45 Факти. Ранок  
07.55, 19.10, 23.30 Спорт  
**Профілактика**  
12.45 Факти. День  
13.05 Каламбур  
13.30 «Поліцейські на велосипедах». Т/с  
14.30 «Мисливець за старовиною». Т/с  
15.30 «Марш Турецького». Т/с  
16.30, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів». Т/с  
17.35 «Каменська». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 «Медики». Т/с  
20.55 Міст. трилер «Одержимий дияволом»  
23.15 Факти. Підсумок дня  
23.50 «Лепрекон-4». Х/ф  
02.10 «Шаклетон». 1 с. Х/ф  
03.50 «Одинадцятий». Х/ф  
04.45 Лінія конфлікту з Машею Ефросиніною

СТБ

05.30 «Ранковий виграш»  
07.00, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
07.15 Х/с «Афромосквич»  
**УВАГА! ДО 12.45 — ПРОФІЛАКТИКА**  
12.45 «Спецрозслідування. Шлюбні аферисти»  
13.50 Х/с «Сищики районного масштабу»  
15.00 «Весь світ. Гаряче мистецтво»  
16.00 «Непоясненне. Робота на межі»  
17.00 «У пошуках пригод»  
18.15 Х/с «Кулагін і партнери»  
19.00 Х/ф «Мокасини Маніту»

21.00 «Спецрозслідування. Відьми наших днів»  
22.25 Х/с «Секретні матеріали»  
23.25 «Сталін. Деякі сторінки особистого життя»  
00.40 «Вікна-Спорт»  
00.50 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 Т/с «Ейр-Америка». 06.50, 08.40, 19.15, 00.30 Погода  
06.55 Х/ф «Куба, любов моя». 08.45, 14.55 Т/с «Сабрина — юна відьма». 09.25 Т/с «Сімейка Ролданів». 10.30, 20.55 Т/с «Убивча сила». 11.40 Х/ф «Шкідник». 13.30, 19.00, 00.15 Репортер  
13.55 М/с «Пригоди Джеккі Чана». 14.20 М/с «Злюки-бобри». 15.25 Обшук і побачення. 15.55 Т/с «Блондинка в книжковій крамниці». 16.25 Т/с «Як сказав Джим». 16.55 Т/с «П'ятерняшки». 17.25, 20.25 Побачити все! 17.55 Т/с «Кобра-11». 19.10, 00.25 Спортрепортер  
19.20 Т/с «Солдати». 22.00 Х/ф «Бджоли-убивці». 00.35 Х/ф «Акули-2». 02.15 Служба розшуку дітей  
02.20 Х/ф «Рятуючи Емілі». 03.50 Зона ночі. Культура

УКРАЇНА

06.00 Д/ф «Чорні рекери. Підводні пірати»  
06.30, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 02.30, 04.30 Події  
07.00, 13.15, 17.20, 21.30, 02.50, 04.50 Події-спорт  
07.10, 13.25, 17.30, 21.45, 00.10, 02.55, 04.55 Погода  
07.20, 16.00 ДСТ «Срібний апельсин»  
07.50 Гумористичний концерт  
09.00, 12.10, 20.20 «Щиросерде визнання»  
09.40 Мультфільми  
10.00, 18.40 Т/с «Дружна сімейка»  
13.30 Х/ф «Перевірка на дорогах»  
17.40 Т/с «Жінка в дзеркалі»  
19.40 «Програма максимум»  
21.40 «V I P: вигідно, цікаво, престижно»  
21.50 Х/ф «Вогненний бій»  
00.00 Події у світі  
00.25 Х/ф «Той, кого замовили»  
03.00 «Телетеатр»  
05.00 «Портрети дикої природи»  
05.30 Д/ф «Російська дивізія СС»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10, 18.45, 05.05 «Київський час»  
06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси  
06.25, 07.20, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.35, 04.55 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.30, 00.25, 01.45, 04.45 «Час спорту»  
06.50, 08.50, 10.45, 12.45, 14.45, 16.45, 17.45, 22.50, 02.00, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.00, 00.00 «Час новин»  
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»  
09.30, 23.15, 02.10, 05.35 «Час-Тайм»  
10.15 «Час коментарів» (повтор)  
10.55, 11.55, 12.55, 13.50, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»  
11.15 «Новий час» (повтор)  
11.40, 15.50 «Це — Україна!»  
13.15 Програма «Драйв»

14.15, 15.20 «5 елемент»  
16.15 Програма «Дорогами українців»  
17.15 Програма «Не перший погляд»  
18.15 Програма «Арсенал»  
19.20, 20.15, 03.00 «Новий час»  
19.50, 20.50, 05.20 «Час новин» (російською мовою)  
21.00, 04.00 «Час»  
22.00, 02.30 Програма «Перший відділ»  
00.45, 01.25, 05.30 «Час новин» (англійською мовою)  
00.50 «Ресторанні новини»

ТОНІС

**Профілактика до 13.35**  
13.35 Світ природи ВВС  
14.25 Цей дивовижний світ  
14.55, 04.25 Режисери  
16.05 Міста світу  
16.40 Кельти  
17.40, 19.40 Секрети  
18.40, 20.40, 00.15, 02.40 «24 години»  
18.55, 00.35, 03.00 «24 години. Спорт»  
19.15 Невідомі живі об'єкти  
21.20 Нормани  
22.15, 02.20 «Світські хроніки»  
22.45 Хіт-парад дикої природи  
23.40 Енциклопедія таємниць  
00.40 Х/ф «Книга долі»  
03.05 Х/ф «Валькірія»  
05.30 Адреналін

ПЕРШИЙ КАНАЛ.

ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

06.30, 08.10 Телеканал «Добрий ранок»  
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини  
10.00 «Малахів+»  
11.15 «Близнюки». Т/с  
12.15, 01.55 Т/с «Веселі сусіди»  
13.00 Інші новини  
13.20 Кримінальна Росія. «Битва під Жигулями», 2 с.  
14.15, 21.30 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим  
15.25 «Велика прем'єра»  
17.20 «Зрозуміти. Простити»  
17.55, 04.05 «Федеральний суддя»  
18.50, 04.50 «Любов як любов». Т/с  
20.00, 01.00 Час  
20.30 Т/с «Близнюки»  
22.35 «Штурм на злітній смузі». Д/ф  
23.40 Пози за законом. «Стажист по розправах»  
00.10 «На ніч дивлячись»  
01.30 «Доктор Курпатов»  
02.20 Фільм «Сибіріада»  
03.35 Т/с «Прискорена допомога-2»  
05.45 Т/с «Талісман»

РТР-Планета

07.00 «Вісті». 10.00, 17.25, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с  
10.45, 20.00, 02.15 Т/с «Вовчиця». 11.30 «Документальна камера». 12.15, 20.45, 03.55 Т/с «Червона капела». 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті. 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва. 13.35 Т/с «Вічний поклик». 14.40 Мультфільми. 15.10, 23.40, 04.55 Новини культури. 15.30, 06.00 «Легенди світового кіно». Лоліта Торрес. 16.35 «Приватне життя». Шоу з Володимиром Молчановим і Лікою Кремер. 18.15, 00.30 «Червоний імператор. Життя і смерть Ніколає Чаушеску». 21.30 Вісті-Санкт-Петербург. 21.50, 05.15 «Світлана Аллілуєва і її чоловіки». 22.40 «Романтика романсу». 23.20, 04.40 «Вісті+». 00.00, 06.25 «Театральний архів». Ч 3. «Семенова і Жорж». 01.15 Вісті-Спорт.

НТН

07.00 «Ранкова інформаційна програма»  
09.30 Т/с «Земля любові, земля надії», 27 с.  
10.30 «Спецрепортаж»  
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 «Вчасно»  
11.30 Т/с «Ріелтор», 2 с.  
12.30 Т/с «Саломея», 2 с.  
13.30, 01.45 Д/с «Траєкторія польоту», 34 с.  
14.30, 17.30 «Час суду»  
15.30 Т/с «Земля любові, земля надії», 28 с.  
16.30, 06.00 Д/с «Система», 5 с.  
18.30, 00.00 «Вчасно Київ»  
19.30 Т/с «Ріелтор», 3 с.  
20.30 Т/с «Саломея», 3 с.  
21.40, 23.45 «Свідок»  
22.00 «Вчасно підсумки»  
22.45, 05.00 Т/с «CSI: Маямі», 45 с.  
00.15 «Багатий розумно»  
02.15 Т/с «Готель Цезар», 1420-1425 с.  
06.25 «Переможний голос віруючого»

МЕГАСПОРТ

08.00 Баскетбол. Огляд FIBA  
08.35 Футбол. Передмова до Прем'єр ліги сезону 2006/07  
09.40 Чемп. Європи з водних видів спорту. Найкращі моменти  
10.20, 13.50, 14.30, 17.50, 22.00, 22.40, 00.00 Мегафон. Спортивні новини  
10.30 Теніс. Masters Series. Цинцинаті. В перервах: Мегафон. Спортивні новини  
14.00 Легка атлетика. Чемпіонат Європи. Найкращі моменти  
14.40 Велоспорт. Найкращі етапи Тур де Франс-2006: Я.Попович. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
18.00 Теніс. Masters Series. Цинцинаті. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
22.10 Футбол Мундіаль  
22.50 Професіональний бокс. Калзас — Лейсі  
00.10 Армрестлінг. Кубок світу серед професіоналів.  
00.35 Мегафон. Нон-стоп.  
02.00 Кінець трансляції

КДРТРК

07.00, 09.05, 12.10, 14.00, 19.00, 23.40 "За київським часом"  
07.20 Одвічні істини  
07.25 Україна. День за днем  
07.45, 10.25, 12.40, 14.10, 17.35, 20.10 Мультфільми  
08.05, 11.45, 13.55, 15.55, 17.55, 21.50 Служба розшуку дітей  
08.10 "Мандрівник"  
08.40 Д/ф "Мистецтво нового часу"  
09.00, 10.35, 11.15, 13.25, 16.00, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
09.10 Т/с "Батько мимоволі"  
10.00 Хіт-базар  
11.05 Д/ф "Українські роси"  
11.35 "Знайомі обличчя". О. Василенко  
11.50 "Пані, панночка, панянка"  
12.20 Люди і долі  
12.50 "Подорожі планетою Земля"  
15.20 Д/ф "Академік О. Возіанов"  
16.35 Вісник податкової служби  
17.05 "Глас"  
18.00 Україна. День за днем  
19.20 Кордон  
19.35 "Пані, панночка, панянка"  
19.55 Сам на сам з музикою  
21.00 Т/с "Батько мимоволі"  
22.00 Люди і долі  
22.20 "Глас"  
22.50 Історія однієї картини  
23.00 Д/ф "Українські роси"



ЧЕТВЕР,  
17 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «ЕРА»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини  
06.35, 07.15, 08.05 Спорт  
06.40, 07.20, 08.10 Погода  
06.55, 07.55 Православний календар  
07.05 Ера бізнесу  
07.40 Ера-експрес  
08.15 Документальний фільм «Крізь далечінь століття» 8 частина  
08.45 Ранкові поради  
**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09.00 Діловий світ  
09.10 Погода  
09.15 Х/ф «Мій ніжнолюбимий детектив»  
10.40 Телесеріал «Мачуха» 72 серія  
11.25 Служба розшуку дітей  
11.50 Погода  
12.00 Х/ф «Забута мелодія для флейти» 2 с.  
13.05 Док.фільм «Століття на полотні»  
13.30 Ваш вихід  
14.20 Авіасалон  
14.40 Край  
15.20 Погода  
15.25 М/с «Черепашки-мутанти Ніндзя-2» 7с.  
15.50 Індиго  
16.10 Крок до зірок  
16.40 Т/с «15:0» 24 серія  
17.05 Телесеріал «Мачуха» 73 серія  
18.00 Український вимір  
18.30 Діловий світ  
18.45 Погода  
18.55 Х/ф «Це не я, це він!»  
20.35 Вечірня казка  
21.00 Новини  
21.20 Діловий світ  
21.30 Спорт  
21.40 Погода  
21.45 Док. фільм «Косово: між зневірою і надією»  
22.15 Реверс  
22.40 Ситуація  
22.50 Трійка, Кено  
**ТРК «ЕРА»**  
23.00 Підсумки  
23.30 Спорт  
23.35 Документальний фільм «Крізь далечінь століття»— 8 частина  
00.05 Художній фільм «Довга дорога в дюнах» — 7 серія  
01.10 Погода

**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.30, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»  
07.00 «Веселі Мульти + Єралаш»  
08.00 Т/с «Джої», 13 с.  
09.00 Т/с «Всі жінки — відьми», 79 с  
10.00 Д/ф «Пастка» — «Між життям та вимислом», 1 с.  
11.00 Т/с «5 хвилин до метро», 18 с  
12.00 Т/с «Чужа сім'я — 2», 28 с.  
13.00 Т/с «Друзі», 103 с.  
13.30, 05.55 Т/с «Друзі», 104 с.  
14.00 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
14.20 Т/с «Сім мачо», 151 с.  
15.20 «Єралаш»  
15.30, 04.20 Т/с «Все включено», 67 с.  
16.30, 03.30 «Судові справи з Ігорем Годецьким», 198 с.  
17.30 Т/с «Всі жінки — відьми», 80 с.  
18.30, 05.05 Т/с «Повернення Мухтара-2», 14 с.  
19.30, 00.45, 03.00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20.05, 01.15 «ТСН. Преспорт»  
20.10 Т/с «5 хвилин до метро», 19 с.

21.10, 02.10 Т/с «Дурдом», 8 с.  
22.10 Бойовик «Сфера»  
01.20, 06.20 «Служба розшуку дітей»  
01.25 Т/с «Місто контрастів», 2 с.  
**ІНТЕР**  
06.00, 07.05, 21.30 Погода  
06.05 «Дискавері»  
06.50, 07.30, 11.20 Мультфільм  
07.00, 08.00, 12.00 Новини  
07.10 «Ранкова гімнастика з К.Серебрянською».  
07.45 «Уроки обережності»  
08.10 Погода.  
08.15 ВВС.  
08.50, 18.00 Т/с «Приречена стати зіркою».  
09.55 «У дні шкільних канікул». Х/ф «Учень лікаря».  
12.15 Т/с «Таємнича гостя».  
13.10 Т/с «Навіщо тобі алібіі». Закл.с.  
14.15 «Дискавері».  
15.15 Т/с «Next-3».  
16.20 «Ігри патріотів-2».  
19.00 Т/с «Вовчиця».  
20.00 Т/с «Садіба».  
21.00 «Подробиці»  
21.25 Інтерспорт  
21.35 Т/с «Полювання на генія» Закл.с.  
23.30 Телевізійна служба розшуку дітей  
23.35 Т/с «Прощальна луна».  
00.35 Т/с «Джейк 2:0»  
01.30 «Все для тебе».  
02.15 «Перша експедиція».  
**ІSTV**  
05.30 «Незаймана». Т/с  
06.20, 02.40 Факти  
06.35, 07.50 Ділові факти  
06.40, 08.00, 09.00, 19.15, 23.20, 02.55 Погода  
06.45, 08.35 300 сек/год  
06.55 «Пляж. Рятувальники Малібу». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 19.10, 23.10 Спорт  
08.05 33 квадратні метри  
09.10, 14.30 «Мисливець за старовиною». Т/с  
10.10 «Агенція «Місячне сяйво». Т/с  
11.10, 17.35 «Каменська». Т/с  
12.20, 13.05 Каламбур  
12.45 Факти. День  
13.30 «Поліцейські на велосипедах». Т/с  
15.30 «Марш Турецького». Т/с  
16.30, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 «Медики». Т/с  
20.55 Бойовик «Урок виживання»  
22.55 Факти. Підсумок дня  
23.30 Чемпіонат світу з автораллі. Німеччина  
00.45 «Дивний злочин». Х/ф  
03.00 «Шаклетон». 2 с. Х/ф  
04.45 Лінія конфлікту з Машею Ефросиніною  
**СТБ**  
05.30 «Ранковий виграш»  
07.00, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
07.15 Х/с «Афромосквич»  
08.15 «Спецрозслідування. Відьми наших днів»  
10.00 Х/ф «Мокасини Маніту»  
12.00 Х/ф «Народжена революцією»  
13.50 Х/с «Сищики районного маштабу»  
15.00 «Весь світ. Леонардо — людина з плащаниці»  
16.00 «Непоясненне. Примхи Місяця»  
17.00 «Навколо світу»  
18.15 Х/с «Кулагін і партнери»  
19.00 «Нез'ясовно, але факт»  
20.00 «Паралельний світ»  
21.00 «Слідство вели. Капкан для інтуристів»  
22.25 Х/с «Секретні матеріали»  
23.25 «Сталін. Деякі сторінки особистого життя»  
00.40 «Вікна-Спорт»  
00.50 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 Т/с «Ейр-Америка».  
06.50, 08.35, 19.15, 00.10 Погода  
06.55 Х/ф «Любовна лотерея». 08.40, 14.55 Т/с «Сабрина — юна відьма».  
09.15 Т/с «Сімейка Ролданів». 10.20, 20.55 Т/с «Убивча сила». 11.30 Х/ф «Ніч вовка».  
13.30, 19.00, 23.50, 04.00, 05.45 Репортер  
13.55 М/с «Пригоди Джеккі Чана».  
14.20 М/с «Злюки-бобри».  
15.25 Обшук і побачення.  
15.55 Т/с «Блондинка в книжковій крамниці».  
16.25 Т/с «Як сказав Джим».  
16.55 Т/с «П'ятерняшки».  
17.25, 20.25 Побачити все!  
17.55 Т/с «Кобра-11».  
19.10, 00.00 Спортрепортер  
19.20 Т/с «Солдати».  
22.00 Х/ф «Лейк Плейсід-озеро страху».  
00.05 Швидкий гол!  
00.15 Х/ф «Ну ти і недоумок».  
02.05 Х/ф «У моря».  
04.10 Зона ночі. Культура  
**УКРАЇНА**  
06.00 Д/ф «Російська дивізія SS»  
06.30, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 02.30, 04.30 Події  
07.00, 13.15, 17.20, 21.35, 02.50, 04.50 Події-спорт  
07.10, 13.25, 17.30, 21.45, 00.10, 02.55, 04.55 Погода  
07.20, 16.00 ДСТ «Срібний апельсин»  
07.50 «Посміхнися!»  
09.00, 19.40 «Щиросерде визнання»  
09.40 Мультфільми  
10.00, 18.40 Т/с «Дружна сімейка»  
11.00, 05.30 Д/ф «Кримінальний переділ»  
12.10 «Програма максимум»  
13.30 Х/ф «Вогненний бій»  
17.40 Т/с «Жінка в дзеркалі»  
21.50 Х/ф «Врятуй і збережи»  
00.00 Події в світі  
00.20 Х/ф «Спецназ» (пригоди)  
03.00 «Телетеатр»  
05.00 «Портрети дикої природи»  
**5 КАНАЛ**  
06.00 Програма передач  
06.10, 18.45, 05.05 «Київський час»  
06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси  
06.25, 07.20, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 17.50, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.35, 04.55 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.30, 00.25, 01.45, 04.45 «Час спорту»  
06.50, 08.50, 10.45, 12.45, 14.45, 16.45, 22.50, 02.00, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.00, 00.00 «Час новин»  
07.50, 01.20 «Автоплот-новини»  
09.30, 23.15, 02.10, 05.35 «Час-Тайм»  
10.15 «Час коментарів» (повтор)  
10.55, 11.55, 12.55, 13.50, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»  
11.15 «Новий час» (повтор)  
11.40, 15.50 «Це — Україна!»  
13.15 Програма «Не перший погляд»  
14.15, 15.20 «5 елемент»  
16.15 Програма «Арсенал»  
17.15 Програма «Дорогами українців»  
18.15 Програма «Перший відділ»  
19.20, 20.15, 03.00 «Новий час»  
19.50, 20.50, 05.20 «Час новин» (російською мовою)

21.00, 04.00 «Час»  
22.00, 02.30 Програма журналістських розслідувань «Закрита зона»  
00.45, 01.25, 05.30 «Час новин» (англійською мовою)  
00.50 «Коктейль»  
**ТОНІС**  
06.00 Клуб 700  
06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 00.15, 02.40 «24 години»  
07.00, 07.50, 08.50, 18.55, 00.35, 03.00 «24 години. Спорт»  
07.05, 08.15, 14.25 Цей дивовижний світ  
07.55 «Банкнота»  
08.05 «Нерухомість»  
09.10, 22.40 Хіт-парад дикої природи  
10.05, 22.15, 02.20 «Світські хроніки»  
10.25, 13.25 Світ природи ВВС  
11.20, 16.00 Міста світу  
11.55 Цілком неймовірно  
12.30, 19.15 Невідомі живі об'єкти  
12.55, 23.35 Енциклопедія таємниць  
14.55, 04.25 Режисери  
16.40, 21.20 Нормани  
17.40, 19.40 Секрети  
00.40 Х/ф «Валькірія»  
03.10 Х/ф «Щасливий рейс»  
05.30 Адреналін  
**ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА**  
06.30, 08.10 Телеканал «Добрий ранок»  
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини  
10.00 «Малахов+»  
11.15 «Близнюки». Т/с  
12.15, 02.00 Т/с «Веселі сусіди»  
13.00 Інші новини  
13.20 Кримінальна Росія. «Битва під Жигулях», 3 с.  
14.15, 21.30 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим  
15.25 «Зірки гумору»  
17.15 «Зрозуміти. Простити»  
17.50, 04.05 «Федеральний суддя»  
18.50, 04.50 «Любов як любов». Т/с  
20.00, 01.00 Час  
20.30 Т/с «Близнюки». Закл  
22.35 «Микола Караченцов. Повернення»  
23.40 Поза законом. «Денний напад»  
00.10 «На ніч дивлячись»  
01.30 «Доктор Курпатов»  
02.25 Фільм «Сибіріада»  
03.30 Т/с «Прискорена допомога-2». Закл  
05.45 Т/с «Талісман»  
**РТР-Планета**  
07.00 «Вісті».  
10.00, 17.25, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с  
10.45, 20.00, 02.15 Т/с «Вовчиця».  
11.30 «Чорні діри. Білі плями».  
12.15, 20.45, 03.55 Т/с «Червона капела».  
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.  
13.35 Т/с «Вічний поклик».  
14.45 Мультфільми.  
15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.  
15.30, 06.00 «Мідні труби». Авторська програма Л. Аннінського. «Михайло Ісаковський».  
16.35 «Приватне життя». Шоу з Володимиром Молчановим і Лікою Кремер.  
18.15, 00.30 «Радянська імперія. Висотки». Фільм Єлізавети Листової.  
21.30 Вісті-Санкт-Петербург.  
21.50, 05.15 «Професія — телезірка. За кулісами слави».  
22.40 «Епізоди». Олег Целков.  
23.20, 04.40 «Вісті+».  
00.00, 06.25 «Театральний

архів». Ч 4. «Михайло Щепкін».  
01.15 Вісті-Спорт.  
**НТН**  
07.00 «Ранкова інформаційна програма»  
09.30 Т/с «Земля любові, земля надії», 28 с.  
10.30 «Проти мафії»  
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 «Вчасно»  
11.30 Т/с «Ріелтор», 3 с.  
12.30 Т/с «Саломея», 3 с.  
13.30, 01.45 Д/с «Траєкторія польоту», 35 с.  
14.30, 17.30 «Час суду»  
15.30 Т/с «Земля любові, земля надії», 29 с.  
16.30, 06.00 Д/с «Поліцейські майбутнього», 4 с.  
18.30, 00.00 «Вчасно Київ»  
19.30 Т/с «Ріелтор», 4 с.  
20.30 Т/с «Саломея», 4 с.  
21.40, 23.45 «Свідок»  
22.00 «Вчасно підсумки»  
22.45, 05.00 Т/с «CSI: Маямі», 46 с.  
00.15 «Багатій розумно»  
02.15 Т/с «Готель Цезар», 1426-1431 с.  
06.25 «Переможний голос віруючого»  
**МЕГАСПОРТ**  
08.00 Футбол. Мундіаль  
08.35 Теніс. Masters Series. Цинциннаті. В перервах: Мегафон. Спортивні новини  
11.30, 16.30, 17.10, 17.50, 22.00, 23.10 Мегафон. Спортивні новини.  
11.40 Чемп. Європи з водних видів спорту. Найкращі моменти  
12.10, 23.50 Мегафон. Спортивні новини  
12.20 Велоспорт. Найкращі етапи Тур де Франс-2006: Шлек. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.  
16.40 Легка атлетика. Чемпіонат Європи. Найкращі моменти.  
17.20 Футбол. Мундіаль.  
18.00 Теніс. Masters Series. Цинциннаті. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.  
22.10 TransWorldSport (огляд світових спортивних подій)  
23.20 Легка атлетика. Щотижневий огляд IAAF  
00.00 Армреслінг. Івакін — Матюшенко  
00.30 Мегафон. Нон-стоп.  
02.00 Кінець трансляції  
**КДРТРК**  
07.00, 09.05, 12.10, 14.00, 19.00, 23.40 "За київським часом"  
07.20 Одвічні істини  
07.25 Україна. День за днем  
07.45, 11.05, 12.50, 14.10, 20.10 Мультфільми  
08.10, 10.30, 13.55, 15.05, 18.55, 22.25 Служба розшуку дітей  
08.15 Естафета  
08.30 Музичні історії  
09.00, 10.35, 11.15, 13.25, 16.00, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
09.10 Т/с "Батько мимоволі"  
10.10 "Іжачок"  
11.45 Київ діловий  
12.20 "Подорожі планетою Земля"  
15.10 "Шлягер" представляє...  
16.35 Д/ф "Там навчився я людей любити"  
17.05 "Глас"  
17.35 Д/ф "Святі гори"  
18.00 Україна. День за днем  
19.20 Київ діловий  
19.40 Музичні історії  
21.00 Т/с "Батько мимоволі"  
21.50 Пілігрим  
22.10 Естафета  
22.40 "Глас"  
23.10 Молодіжна телевізійна служба



П'ЯТНИЦЯ,  
18 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

<b>ТРК «ЕРА»</b>
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини
06.35, 07.15, 08.05 Спорт
06.40, 07.20, 08.10 Погода
06.55, 07.55 Православний календар
07.05 Ера бізнесу
07.30 Будівельний майданчик
08.15 Документальний фільм «Кризь далечинь століття»— 9 частина
08.45 Ранкові поради
<b>ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ</b>
09.00 Діловий світ
09.10 Погода
09.15 Х/ф «Ключ без права передачі»
10.50 Телесеріал «Мачуха» 73 серія
11.40 «Надвечір'я» з Т.Щербатюк
12.20 Погода
12.25 Х/ф «Це не я, це він!»
14.00 Наша пісня
14.45 Народна служба порятунку — 01
15.30 Погода
15.35 М/с «Черепашки-мутанти Ніндзя-2» 8 с.
16.00 Містечко Надія
16.15 М/ф «Незнайко в Сонячному місті» ф.10 (закл.)
16.35 Т/с «15:0» 25 серія
17.05 Телесеріал «Мачуха» 74 серія
18.00 Український вимір
18.30 Діловий світ
18.45 Х/ф «Академія смерті»
20.35 Вечірня казка
21.00 Новини
21.25 Діловий світ
21.35 Спорт
21.45 Погода
21.50 Ваш вихід
22.35 Ситуація
22.45 Служба розшуку дітей
22.50 Трійка, Кено
<b>ТРК «ЕРА»</b>
23.00 Підсумки
23.30 Спорт
23.35 Документальний фільм «Кризь далечинь століття»— 9-10 частина
00.40 Погода
00.50 Меридіан
<b>ДРУГИЙ КАНАЛ УТ</b>
06.30, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»
07.00 «Веселі Мульти + Єралаш»
08.00 Т/с «Джої», 14 с
09.00 Т/с «Всі жінки — відьми», 80 с
10.00 Д/ф «Пастка» — «Між Абвером та НКВС», 2 с
11.00 Т/с «5 хвилин до метро», 19 с
12.00 Т/с «Чужа сім'я — 2», 29 с
13.00 Т/с «Друзі», 105 с
13.30, 05.45 Т/с «Друзі», 106 с
14.00 «ТСН: Телевізійна служба новин»
14.20 «Сралаш»
14.30, 03.25 Т/с «Все включено», 68 с
15.30, 04.10 Т/с «Все включено», 69 с
16.30, 02.40 «Судові справи з Ігорем Годецьким», 199 с
17.30 Т/с «Всі жінки — відьми», 81 с
18.30, 05.00 Т/с «Повернення Мухтара — 2», 15 с
19.30, 23.50, 02.15 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.05, 00.20 «ТСН. Проспорт»
20.10 Т/с «5 хвилин до метро», 20 с
21.10 Бойовик «Убивці»
00.25 Бойовик «Король клітки»,
06.10 М/ф «Суперкнига»

ІНТЕР

06.00, 07.05, 08.10, 21.30, 03.15
Погода
06.05 «Дискавері»
06.50, 05.20 Мультифільм
07.00, 08.00, 12.00 Новини
07.10 «Ранкова гімнастика з О.Серебрянською»
07.30 «Сім'я від А до Я».
08.15 ВВС.
08.50, 18.00 Т/с «Приречена стати зіркою».
09.55 «У дні шкільних канікул». Х/ф «Про трьох лицарів і красуню».
11.35 Мультифільм.
12.15 Х/ф «Фараони і Робберсони».
14.10 Країна «Дісней». М/с «Чорний плащ».
15.05 Т/с «Next-3».
16.15 «Ігри патріотів-2».
19.00 Т/с «Вовчиця».
20.00 Т/с «Садиба».
21.00 «Подробиці»
21.25 Інтерспорт
21.35 Бенефіс шоу-групи «ЕКС-ББ». 1 ч.
23.00 Х/ф «Заздрість богів».
01.45 «Твоє кіно». Х/ф «Мамо, можна спати з небезпекою?».
03.20 Х/ф «Батько нареченої-2»
04.55 Т/с «Вечірка на п'ятьох»

ІСТV

05.30 «Незаймана». Т/с
06.15 Служба розшуку дітей
06.20, 02.05 Факти
06.35, 07.50 Ділові факти
06.40, 08.00, 09.00, 19.15, 23.20, 02.20 Погода
06.45, 08.35 300 сек/год
06.55 «Пляж. Рятувальники Малибу». Т/с
07.45, 08.45 Факти. Ранок
07.55, 08.55, 19.10, 23.10 Спорт
08.05 33 квадратні метри
09.10, 14.45 «Мисливець за старовиною». Т/с
10.10 «Агенція «Місячне сяйво». Т/с
11.10 «Каменська». Т/с
12.20, 13.05 Каламбур
12.45 Факти. День
13.45 «Поліцейські на велосипедах». Т/с
15.45 «Марш Турецького». Т/с
16.45, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів». Т/с
17.45 Школа ремонту
18.45 Факти. Вечір
19.25 «Медики». Т/с
20.55 Комедія «Флаббер»
22.55 Факти. Підсумок дня
23.30 Автопарк. Парк автомобільного періоду
00.10 «Танцівниця». Х/ф
02.10 «Баламут». Х/ф
04.15 «Піджак». Х/ф

СТБ

05.30 «Ранковий виграш»
07.00, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
07.15 Х/с «Афромосквич»
08.15 «Слідство вели. Капкан для інтуристів»
10.05, 21.00 «Нез'ясовно, але факт»
11.00 «Паралельний світ»
12.00 Х/ф «Народжена революцією»
13.50 Х/ф «Сищики районного масштабу»
15.00 «Весь світ. Втрачений скарб — схований Будда»
16.00 «Непоясненне. Ті, що обдурили смерть»
17.00 «У пошуках пригод»
18.15 Х/с «Кулагін і партнери»
19.00 «Очевидець. Неймовірні історії»
20.00 «Вражаючі рекорди світу. Історії виживання»
22.30 Х/ф «Горець-3: Останній вимір»
00.35 «Вікна-Спорт»
00.50 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

05.55 Служба розшуку дітей
06.00 Т/с «Ейр-Америка».

06.45, 08.35, 19.15, 00.10
Погода
06.50 Х/ф «Дівчата-ідеальні хлопці».
08.40, 14.55 Т/с «Сабрина — юна відьма».
09.15 Т/с «Сімейка Ролданів».
10.25 Т/с «Убивча сила».
11.35 Х/ф «Купити собі чоловіка».
13.30, 19.00, 23.55, 02.05, 03.55 Репортер
13.55 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
14.20 М/с «Злюки-бобри».
15.25 Обшук і побачення.
15.55 Т/с «Блондинка в книжковій крамниці».
16.25 Т/с «Як сказав Джим».
16.55 Т/с «П'ятерняшки».
17.25, 20.25 Побачити все!
17.55 Т/с «Кобра-11».
19.10, 00.05 Спортрепортер
19.20 Т/с «Далекобійники».
21.00 Х/ф «Дракула 2000».
23.15 Секс з Анфісою Чеховою
00.15 Ви потрапили!!!
01.00 Х/ф «Відв'язні канікули».
02.15 Зона ночі. Культура
04.05 Т/с «Віктор — ангел-хоронитель».

УКРАЇНА

06.00 Д/ф «Кримінальний переділ»
06.30, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 02.30, 04.30 Події
07.00, 13.15, 17.20, 21.35, 02.50, 04.50 Події-спорт
07.10, 13.25, 17.30, 21.45, 00.10, 02.55, 04.55 Погода
07.20, 16.00 ДСТ «Срібний апельсин»
07.50, 17.40 Т/с «Жінка в дзеркалі»
09.00, 12.10, 19.40 «Щиросерде визнання»
09.40, 05.50 Мультифільми
10.00, 18.40 Т/с «Дружна сімейка»
11.00 Д/ф «Іграшки»
13.30 Х/ф «Спецназ»
21.40 «V I P: вигідно, цікаво, престижно»
21.50 Гумористичний концерт
23.20 «Футбол в особах»
00.00 Події в світі
00.25 Х/ф «Врятуй і збережи»
03.00 «Телетеатр»
05.00 Д/ф «Іграшки»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач
06.10, 18.45, 05.05 «Київський час»
06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси
06.25, 07.20, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 17.45, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»
06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.35, 04.55 «Бізнес-час»
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.30, 00.25, 01.45, 04.45 «Час спорту»
06.50, 08.50, 10.45, 12.45, 14.45, 16.45, 02.00, 05.50 «Погода в Україні»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.00, 00.00 «Час новин»
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»
09.30, 23.15, 02.10, 05.35 «Час-Тайм»
10.15 «Час коментарів»(повтор)
10.55, 11.55, 12.55, 13.50, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»
11.15 «Новий час» (повтор)
11.40, 15.50 «Це — Україна!»
13.15 Програма «Дорогами українців»
14.15 Програма «Страва від шефа»
14.35 Програма «Таке корисне страхування»
15.20 «5 елемент»
16.15 Програма «Драйв»
17.15 Док.фільм Ігоря Слісаренка «Народжувати у доброті»

18.15 Програма «Закрита зона»
19.20, 20.15, 03.00 «Новий час»
19.50, 20.50, 05.20 «Час новин» (російською мовою)
21.00, 04.00 «Час»
22.00, 02.30 Програма «Час за Грінвічем»
22.50 «Ультратема»
00.45, 01.25, 05.30 «Час новин» (англійською мовою)
00.50 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб 700
06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 00.15, 02.40 «24 години»
07.00, 07.50, 08.50, 18.55, 00.35, 03.00 «24 години. Спорт»
07.05, 08.15, 14.25 Цей дивовижний світ
07.55 «Банкнота»
08.05 «Нерухомість»
09.10 Хіт-парад дикої природи
10.05, 02.20 «Світські хроніки»
10.25, 13.30 Світ природи ВВС
11.20, 16.00 Міста світу
11.55, 03.05 Цілком неймовірно
12.30, 22.25 Невідомі живі об'єкти
13.00, 23.20 Енциклопедія таємниць
14.50, 04.00 Режисери
16.40, 21.20 Нормани
17.40, 19.15 Секрети
20.20 «Сильні світу сього»
23.50 Таємниці, дива, чарівництво
00.40 Х/ф «Фейсконтроль»
03.30 Прилади та механізми
05.00 Шокуючий світ
05.35 Спортивна майстерня

ПЕРШИЙ КАНАЛ.

ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.30, 08.10 Телеканал «Добрий ранок»
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новини
10.00 «Малахів+»
11.15 «Близнюки». Т/с. Закл
12.15, 01.55 Т/с «Веселі сусіди»
13.00 Інші новини
13.20 Кримінальна Росія. «Битва під Жигулями», 4 с
14.15, 22.15 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим
15.30 «Розіграш»
17.15 «Зрозуміти. Простити»
17.50 «Поле чудес» з Леонідом Якубовичем
18.50 «Вийти заміж за мільйонера». Д/ф
20.00, 01.00 Час
20.25 Концерт «Сміх, та й тільки»
23.20 «Замикаючи коло». Ювілейний концерт Криса Кельмі
01.25 «Доктор Курпатов»
02.20 Фільм «Кошмар у божевільному будинку»
03.40 Х/ф «Отелло»
05.30 Т/с «Талісман»
06.15 «Слово пастиря»

РТР-Планета

07.00 «Вісті».
10.00, 17.25, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с
10.45, 20.00, 02.15 Т/с «Вовчиця».
11.30 «Епізоди». Олег Целков.
12.15 Т/с «Червона капела».
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.
13.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.
13.35 Т/с «Вічний поклик».
14.45 Мультифільм.
15.10 Новини культури.
15.30 «Інтер@ktiv».
16.20 Вісті-Північний Кавказ.
16.35 «Городок».
18.15 «Моя срібна куля. Дмитро Певцов». Ведучий — Віталій Вульф.
20.45 Прем'єра. Клуб «Театр + ТБ». «Ми родом з дитинства».
22.20, 05.30 Х/ф «Жінка для всіх».
23.45 «Криве дзеркало. Театр Євгенія Петросяна».

03.55 «Клуб «Театр + ТБ». «Ми родом з дитинства».
---

НТН

07.00 «Ранкова інформаційна програма»
09.30 Т/с «Земля любові, земля надії», 29 с.
10.30 Д/с «Прямоючи до надзвичайного-2», 4 с.
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 «Вчасно»
11.30 Т/с «Ріелтор», 4 с.
12.30 Т/с «Саломея», 4 с.
13.30, 02.30 Д/с «Траекторія польоту», 36 с.
14.30, 17.30 «Час суду»
15.30 Т/с «Земля любові, земля надії», 30 с.
16.30, 06.00 Д/с «Голівуд і злочини», 30 с.
18.30 «Вчасно Київ»
19.30 Х/ф «Не горюй!»
22.00 «Вчасно підсумки»
22.30 «Бійцівський клуб»
23.30, 04.30 Х/ф «Негідники з коміксів» (квадрат)
01.30 «Багатій розумно»
03.00 Т/с «Готель Цезар», 1432-1434 с.
06.25 «Блага вістка з Риком Реннером»

МЕГАСПОРТ

08.00 TransWorldSport (огляд світових спортивних подій)
09.05 Легка атлетика. Щотижневий огляд IAAF
09.35 Теніс. Masters Series. Цинцинаті. В перервах: Мегафон. Спортивні новини
12.30, 18.00, 18.45, 20.50 Мегафон. Спортивні новини.
12.40 Велоспорт. Найкращі етапи Тур де Франс-2006: С.Гончар. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
16.20 Мегафон. Спортивні новини
16.30 Теніс. Masters Series. Цинцинаті
17.30 Футбол. Передмова до 1-го туру Прем'єр Ліги
18.15 Мегадрайв.
19.00 Теніс. Masters Series. Цинцинаті. Пряма трансляція.
21.00 Легка атлетика. Етап Золотої Ліги у Цюріху. Пряма трансляція
00.00 Професіональний бокс. KOTV Classics. Ч.29. К.Цзю — К.Пінеда
01.00 Мегафон. Нон — стоп
02.00 Кінець трансляції

КДРТРК

07.00, 09.05, 12.10, 14.00, 19.00, 23.40 "За київським часом"
07.20 Одвічні істини
07.25 Україна. День за днем
07.45, 11.30, 14.10, 17.35, 20.10 Мультифільми
08.05, 10.30, 13.55, 15.55, 22.05 Служба розшуку дітей
08.10 "Володимирська, 15"
08.30 Домашній лікар
09.00, 10.35, 13.25, 16.00, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26
09.10 Т/с "Батько мимоволі"
10.00 "Автографи"
11.05 Вісник податкової служби
12.20 "Подорожі планетою Земля"
12.50 Д/ф "Іншої ціни немає"
15.25 "Відпочинемо з класиком"
16.35 Док. фільм
17.05 "Глас"
18.00 Україна. День за днем
19.20 Домашній лікар
19.50 На своїй землі
21.00 Т/с "Батько мимоволі"
21.50 Док. фільм
22.10 "Глас"
22.40 "Автографи"
23.10 "Шлягер" представляє...



СУБОТА,  
19 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «ЕРА»**  
06.00 Ранкова молитва  
06.10 Підсумки  
06.40 Документальний фільм «Крізь далечинь століття»— 10 частина  
07.15 Д. Болен в гостях у М. Поплавського «Віч-на-віч»  
08.10 Форсайт  
08.40 Документальний фільм «Життя Святих»

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09.00 Погода  
09.05 Клуб «Суперкниги»  
09.30 Класні уроки  
09.50 Пани нахаби  
10.15 Хто в домі хазяїн?  
10.40 Живе багатство України  
11.00 Муз.иа  
11.25 Вихідні по-українськи  
11.45 Чотири стіни  
12.05 Погода  
12.10 Контрольний пакет  
12.40 Економічний журнал «Перехрестя»  
13.10 До Дня Незалежності України. Док. фільм «Ужма»  
13.50 Х/ф «Дульсінея Тобоська», 1,2с.  
16.05 Погода  
16.10 Наша пісня  
17.00 Футбол. Чемпіонат України». «Зоря» (Луганськ) — «Динамо» (Київ). У перерві: Укргазбанк: Формула-1  
19.10 Погода  
19.20 Кіно.иа. Х/ф «За двома зайцями»  
20.45 Мегалот  
21.00 Новини  
21.25 Спорт  
21.40 Погода  
21.45 Світ пригод. Т/с «Кво Вадіс», 3 с.  
22.45 Суперлото, Трійка, Кено

**ТРК «ЕРА»**  
23.00 Документальний фільм «Париж: мости Сени»  
23.55 Д. Болен в гостях у М. Поплавського «Віч-на-віч»  
00.40 Меридіан

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 «Богатирські ігри», 26 с  
08.00 «Прихована камера», 18 с.  
09.00 Розважальна програма «Хто там ?»  
09.50 «Союзмультфільм»  
10.00 «Смачна країна»  
11.00, 04.30 «Кіно у деталях з Федором Бондарчуком» — «Олексій Серебряков», 30 с.  
12.00 Т/с «Клоунів не вбивають», 3 с  
13.10, 03.20 «Хороші жарти», 12 с.  
14.45 Комедія «Шаленіючи від мамбо»  
16.40 Супершоу «Найрозумніший»  
18.15 Т/с «Давай одружимося», 1 с.  
18.50 Т/с «Давай одружимося», 2 с.  
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20.00 «ТСН. Проспорт»  
20.05 «Криве дзеркало»  
22.10 Бойовик «Захисник для дочки»  
00.25 М/ф «Саут Парк»  
01.55 Х/ф «Танкер «Дербент»  
05.15 «Смачна країна»  
06.00 М/ф «Суперкнига»

ІНТЕР

06.00, 21.30 Погода  
06.05 «Ранкова гімнастика з О.Серебрянскою»  
06.15 Х/ф «Подорож до центру Землі».  
07.55 «Країна «Дісней». М/с «Чорний плащ».  
08.45 «Бадьорого ранку!».  
09.20 «Смачно з Б.Бурдою»  
10.05 Х/ф «Мама»  
11.55 Бенефіс шоу-групи «Екс-ББ». 1 ч.  
13.20 Х/ф «Історія лицаря»  
16.00 «Ігри патріотів-2».  
17.40 КВК-2006. Прем'єр-ліга.  
19.20 Х/ф «Тварина»

21.00 «Подобиці»  
21.25 Інтерспорт  
21.35 Бенефіс шоу-групи «Екс-ББ». 2 ч.  
23.15 Х/ф «Безсоння в Сіетлі».  
01.25 «Твоє кіно». Х/ф «Зазубрене лезо»  
03.05 Погода.  
03.10 «Твоє кіно». Х/ф «Маленький Микита»  
04.50 Х/ф «Що означає сім'я».

ICTV

05.50 Факти  
06.05, 07.35 Погода  
06.10 «Варвара-краса, довга коса». Х/ф  
07.45 Автопарк. Парк автомобільного періоду  
08.30 «Астерікс у Британії». М/ф  
10.00 Розважальна програма Ігора Пелиха «На свою голову»  
11.10 «Леся+Рома».  
11.50 Школа ремонту  
12.45 Факти. День  
13.05 «Оклахома: досвід виживання». Х/ф  
15.05 «Передай патрони». Х/ф  
17.00 Х/ф «Дорога»  
18.45 Факти. Підсумок дня  
19.05 Квартирне питання  
19.55 Х/ф «Холостяк»  
22.00 Трилер «Піджак»  
00.10 «Під дияволом». Х/ф  
02.00 «Надбання республіки». Х/ф  
04.30 «Планета Ка-Пекс». Х/ф  
06.20 «У моїй смерті прошу звинувачувати Клаву К.». Х/ф

СТБ

05.45 «Ранковий виграш»  
07.15 Х/ф «Королівство кривих дзеркал»  
09.00 «Імо вдома»  
09.30 «Кулінарний поєдинок»  
10.35 «Сам собі режисер»  
11.45 «Кімната сміху»  
12.55 Т/с «Скарлетт»  
14.55 Х/ф «Жертва в ім'я кохання»  
18.00 «Неймовірні історії кохання»  
19.00 «Заборонена зона»  
20.00 Х/ф «Вам і не снилося..»  
22.00 Х/ф «Безсоння»  
00.35 Х/ф «Щасливі разом»  
02.20 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

08.15 Обережно, модерн!  
08.55 Х/ф «Мистецтво спокушення».  
11.05 Жертва моди  
11.45 Алло, гараж!  
12.15 Руйнівники міфів  
13.25 Перевірено на собі: Корида  
14.15, 06.05 Х/ф «Нові Робінзони».  
16.35 Х/ф «Обережно, свекруха».  
19.00 Репортер  
19.10, 23.55 Спортрепортер  
19.15 Погода  
19.20 Х/ф «Блокпост».  
21.15 Х/ф «Годзилла».  
00.00 Х/ф «Чупакабра».  
02.55 Зона ночі.  
04.35 Х/ф «Віктор — ангел-хоронитель».

УКРАЇНА

06.30, 09.00, 21.00, 02.30, 04.00 Події  
06.55, 09.30, 21.35, 02.50, 04.20 Події-спорт  
07.05, 09.45, 21.45, 00.15, 02.55, 04.25 Погода  
07.10 Т/с «Дружна сімейка»  
09.40 «V I P: вигідно, цікаво, престижно»  
09.50 ДСТ «Срібний апельсин»  
11.00 Х/ф «Через тернії до зірок»  
14.30 Гумористичний концерт  
15.30 «Щиросерде визнання»  
16.10 Х/ф «Загадай бажання»  
18.10 «Програма максимум»  
18.55 Футбол. Чемпіонат України. «Металург» (Донецьк) — «Шахтар» (Донецьк). Пряма трансляція.  
21.50 Х/ф «Нестримні»  
00.00 Події в світі  
00.20 Х/ф «Власти вгору»  
03.00 «Телетеатр»  
04.30 Х/ф «Безсмертна кохана»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10, 18.45, 05.05 «Київський час»  
06.20, 09.55, 12.30, 23.50 Огляд преси  
06.25, 07.20, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 17.50, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.35, 04.55 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.30, 00.25, 01.45, 04.45 «Час спорту»  
06.50, 07.50, 08.50, 10.45, 12.40, 14.45, 22.50, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00, 00.00 «Час новин»  
09.30, 23.15, 05.35 «Час-Тайм»  
10.15 «Школа бізнес-стратегій»  
10.30 «Ви практично здорові»  
10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»  
11.15 Програма «Драйв»  
12.35 Програма «Страва від шефа»  
13.15 Програма «Колія»  
13.30 «Зодчий»  
14.15 Програма «Відкрита зона»  
15.20 Програма «Перший відділ»  
15.50, 05.20 «Це — Україна!»  
16.15 Програма «На перший погляд»  
16.45 Програма «Таке корисне страхування»  
17.15 «VIP-жінка» з Наталею Мосейчук  
18.15 Програма «Бізнес-час» (підсумковий випуск)  
19.30 Політичне ток-шоу «5 копійок»  
21.00, 04.00 «Час»  
22.00, 03.30 Програма «Територія закону»  
00.45 Програма «Арсенал»  
02.00 Політичне ток-шоу «5 копійок» (повтор)

ТОНІС

06.00, 13.20, 05.45 Цей дивовижний світ  
06.30 «24 години. Спорт»  
06.35 «Сильні світу сього»  
06.50 Режисери  
08.00 Спортивна майстерня  
08.30 Цілком неймовірно  
09.00 Звірина робота  
09.25, 15.20 Міста світу  
10.15 Шокуючий світ  
10.55 Світ природи ВВС  
12.00 Прилади та механізми  
12.30 «Екстремікс»  
12.50 Безстрашні  
13.50 Тварини як ми  
14.50 Найкрасивіші будівлі світу  
15.50 Хіт-парад дикої природи  
16.50 Розваги багатіїв  
17.40 Секрети  
18.40 Спецпроект  
18.55 Секрети археології  
19.30 Прогулянки з архітекторами  
20.00 Великі  
21.00 Х/ф «Фейсконтроль»  
22.35 «Диваки»  
23.05, 03.25 Х/ф «38 паралель»  
01.30 Х/ф «Війна швидкості»  
03.00 Таємниці, дива, чарівництво

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.30 «Генії і лиходії». Олександр Ханжонков  
07.00, 09.00, 11.00, 17.00 Новини  
07.10 Х/ф «Чорний океан»  
09.25 «Здоров'я»  
10.15 «Грай, гармонь улюблена!»  
11.10 «Смак»  
11.30, 00.20 «Фазенда»  
12.00 «Охорона президента». Д/ф, 1 с.  
13.25 «Кумири». Володимир Конкин  
15.05 Д/ф «Август 91-го. Змова приречених»  
16.00 Футбол. Чемпіонат Росії. ЦСКА — «Спартак» (Нальчик). Пряма трансляція  
17.10 «Багаті теж плачуть». Д/ф  
18.25 «Бісквіт»  
20.00, 01.00 Час  
20.20 «Фабрика зірок». Краще  
22.00 Трилер «21 грам»  
01.20 Телеканал «Час» представляє: «Пісня тебе знайде»  
01.45 «Кабачок 13 стільців»  
02.40 «Вечірні мелодії». Пупо  
03.00 «Ап!»  
03.25 Вечір стародавніх російських водевілів  
05.15 «Не до весілля буде сказане»  
05.40 «У вільний від роботи час». В.Золотухин  
06.10 «Це було, було...»

**РТР-Планета**  
07.00 «Вісті».  
10.00 «Кімната сміху».  
10.40, 22.55 «Блеф-клуб».  
11.25 «Різночитання».  
11.55 «Біблійний сюжет».  
12.20, 14.20 Мультфільм.  
12.30 «За сімома печатками».  
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.15, 23.40 Т/с «Візит до Мінотавра». 2 с.  
14.30 «Навколо світу».  
15.20 «Магія кіно».  
16.20 Вісті-Москва. Тиждень у місті.  
17.00 «Камертон». Олексій Ратманський. Програма Саті Співакової.  
17.25 «Ходжа Насреддін. Порушник спокою».  
18.15, 02.15 «Історичні хроніки» з Миколою Сванідзе. «1905. Граф Вітте».  
19.20, 03.20 «Чесний детектив». Авторська програма Едуарда Петрова.  
19.50, 03.50 «Навколо сміху. Нон-стоп». Ведучий — А.Арканов.  
20.30, 04.30 «Культурна революція». Програма М. Швидкого.  
21.25, 05.25 «Суботній вечір».  
00.50 Х/ф «Ловкач і Хіппоза».

НТН

07.00 М/с «Поко», 17 с.  
07.30 М/с «Покемони», 240-241 с.  
08.30, 16.00 Д/с «Незалежний туристичний гід», 34 с.  
09.30 «Бійцівський клуб»  
10.30 «Зрозумій мене»  
11.00, 17.00, 19.00 «Вчасно»  
11.30, 05.30 «Хвіст комети». В. Биков  
12.30 Х/ф «Не горюй!»  
14.30 Д/с «Прямуючи до надзвичайного-2», 5 с.  
15.00, 01.00 Т/с «Пригоди Синдбада», 19 с.  
17.30 «В нашу гавань заходили кораблі»  
18.30 «Проти мафії»  
19.30 «Свідок». Дайджест  
20.00, 02.30 Х/ф «Убивствам немає кінця»  
22.00, 04.00 Х/ф «Переполюх (Волосата пташка)»  
00.00 «Багатій розумно»  
02.00 Т/с «Готель Цезар», 1435 с.  
06.30 «Повнота радості життя»

МЕГАСПОРТ

08.00 Теніс. Masters Series. Цинциннаті  
10.00, 10.45, 11.55, 12.40, 16.40, 19.00, 00.10 Мегафон. Спортивні новини  
10.10 Мегадрайв  
10.55 Професіональний бокс. KOTV Classics. Ч.29. К.Цзю — Х.Пінеда  
12.10, 21.20 Автоспорт. Світ ралі  
12.50 GP Racing On Track  
13.20 Футбол. Передмова до 1-го туру Прем'єр-ліги  
13.50 Футбол. Додаткова передмова до 1-го туру Прем'єр-ліги  
14.40 Футбол. Прем'єр-ліга. Шеффілд — Ліверпуль. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
16.55 Футбол. Прем'єр-ліга. Арсенал — Астон Вілла. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
19.10 Футбол. Прем'єрл-ліга. Болтон — Тотенгем. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
21.10, 21.50, 23.00 Мегафон. Спортивні новини.  
22.00 Професіональний бокс. KOTV Classics. Ч.30. Ф.Бота — Ш.Бріггс  
23.10 Професіональний бокс. Вільямс — Сkelтон  
00.20 Професіональний бокс. Федченко — Ковач  
00.50 Мегафон. Нон — стоп  
02.00 Кінець трансляції

КДРТРК

07.00, 09.05, 12.10, 14.00, 19.00, 23.40 "За київським часом"  
07.20 Одвічні істини  
07.25 Україна. День за днем  
07.45, 09.10, 12.00, 14.40, 20.05 Мультфільми  
08.00, 09.50, 12.20, 13.55, 15.55, 18.55 Служба розшуку дітей  
08.05 Хіт-базар  
08.30 Театральний Київ  
09.00, 13.25, 16.00, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
10.00 Приймальня столичної влади  
10.30 Корисна розмова  
10.45 "Мандрівник"  
11.10 Д/ф "Олександр Гай"  
11.40 Музичні історії  
12.25 Люди і долі  
12.55 "Подорожі планетою Земля"  
14.10 "Глас"  
16.30 На своїй землі  
16.50 "Пані, панночка, панянка"  
17.10 "Іжачок"  
17.30 Театральний Київ  
18.00 Україна. День за днем  
19.20 Музичні історії  
19.35 Бенефіс М. Заньковецької  
21.00 Д/ф "Дорога до Святої гори"  
21.50 Люди і долі  
22.10 "Подорожі планетою Земля"  
22.40 "Глас"  
23.10 Хіт-базар



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.



НЕДІЛЯ,  
20 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «ЕРА»**  
06.00 Ранкова молитва  
06.10 Документальний фільм «Париж: мости Сени»  
07.05 Документальний фільм «Фідель Кастро. Дитинство шефа»  
08.10 Автоконтинент  
08.35 Капітал-шоу «Патріот»  
**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09.00 Погода  
09.10 Крок до зірок  
09.40 Вчимося плавати. Урок Олега Лісогора  
09.50 Служба розшуку дітей  
10.00 Телефортуна  
10.45 Екіпаж  
11.10 Нова армія  
11.40 Погода  
11.45 Унікальна Україна  
12.05 «Сільський час» з К.Вороненко  
12.35 «Садиба +»  
12.50 Здоров'я  
13.10 Аудієнція. Станіслав Шушкевич  
13.35 Вікно в Америку  
13.55 Благівісник  
14.25 Худ.фільм «Капітан Крокус»  
15.30 В гостях у Дмитра Гордона  
16.20 Аналітична програма «Діловий світ. Тиждень»  
17.00 Футбол. Чемпіонат України». «Металіст» (Харків) — «Карпати» (Львів)  
19.05 Погода  
19.10 Х/ф «Три брати»  
21.00 Новини  
21.20 Спорт  
21.35 Погода  
21.40 Далі буде...  
22.25 Екіпаж  
22.50 Трійка, Кено  
**ТРК «ЕРА»**  
23.00 Ера бізнесу. Підсумки  
23.35 Документальний фільм «Фідель Кастро. Дитинство шефа»  
00.30 Документальний фільм «Віртуальна людина»

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00, 22.50 «Бокс по-справжньому. Вернон Форрест — Елко Гарсія»  
08.00 Т/с «Давай одружимося», 1 с.  
08.30 Т/с «Давай одружимося», 2 с.  
09.05 Розважальна програма «Лото-Забава»  
10.00 «Союзмультфильм»  
10.20 «Криве дзеркало»  
12.25 Т/с «Клоунів не вбивають», 4 с.  
13.30 «Богатирські ігри» — 26 с.  
14.20 Комедія «Чотири таксисты й собака»  
16.30 «Веселий вечір «Аншлагу»  
18.15 Т/с «Давай одружимося», 3 с.  
18.50 Т/с «Давай одружимося», 4 с.  
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20.10 Бойовик «13-й район»  
21.55 Т/с «Срібляста конвалія», 5 с.  
23.50 Х/ф «Загибель богів»  
02.30 Х/ф «Чапаєв»  
04.00 Х/ф «Ведмідь», 1 с.  
04.45 «Веселий вечір Аншлагу»  
**ІНТЕР**  
06.15, 02.20 Погода  
06.20 М/ф «Поганий кіт»  
07.15 «Прокинься і співай».  
08.05 «Країна «Дісней». М/с «Чорний плащ».  
09.00 Комфорт-шоу «Квадратний метр».  
09.50 «Караоке на майдані».  
10.40 Програма «Все для тебе». Дайджест.

11.45 «BBC. Жива природа-3».  
12.50 Х/ф «Іграшка».  
14.55 Бенефіс шоу-групи «Екс-ББ». 2 ч.  
16.35 «Кіно для душі». Х/ф «Суєта суєт».  
18.25 Х/ф «Заколот на «Баунті»  
21.00 «Подробиці»  
21.25 Погода.  
21.30 «Хіт тижня». Х/ф «Бідні родичі»  
23.50 «На футбол!»  
00.25 «Твоє кіно». Х/ф «Дар».  
02.25 Х/ф «Золоті мрії: Легенда Люсі Вікл»  
03.50 «BBC».  
04.40 Мультфільм  
05.00 Профілактика

ІСТV

07.35 Факти  
07.50, 09.40 Погода  
08.00 «Дорога». Х/ф  
09.50 «Передай патрони». Х/ф  
11.50 Квартирне питання  
12.45 Факти. День  
13.05 «Астерікс завойовує Америку». М/ф  
14.40 «Час на вершині». Х/ф  
16.40 «Холостяк». Х/ф  
18.45 Факти. Підсумок дня  
19.10 Леся+Рома.  
19.45 «Категорія 6. День катастрофи». Х/ф  
23.25 «Планета Ка-Пекс». Х/ф  
01.50 «Хочу тобі сказати». Х/ф  
02.35 «Білий Бім Чорне Вухо». 1-2 с. Х/ф

СТБ

05.30 «Ранковий виграш»  
07.00 Неймовірні історії кохання»  
07.55 Д/с «Дика Африка»  
09.00 Д/ф «Дика Австралія»  
10.00 «Інстинкт убивати»  
11.05 «Вічні армії імператора»  
12.10 «Шукачі. Хрещення Володимира. Золота стріла Батія»  
13.20 «Як створити людину. Передбачення»  
14.25, 19.00 «Заборонена зона»  
15.25 Документальний детектив. Карпатська вендета»  
16.00 «Вражаючі рекорди світу. Історії виживання»  
17.00 «Очевидець. Неймовірні історії»  
20.00 «Вигадка чи реальність. Монстри серед нас»  
21.00 «Таємниця трьох океанів»  
22.00 Х/ф «Піаніно»  
00.45 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова.  
08.00 Руйнівники міфів  
09.00, 09.40, 05.35 Обережно, модерн!  
10.15 Посміхніться, вас знімають.  
10.55 Кунсткамера  
11.50 ЖЗЛ: Молоді поп-зірки  
12.30 Х/ф «Пригоди няньки».  
14.45 Х/ф «Годзилла».  
17.30 Концерт  
19.00, 02.30, 04.15 Репортер  
19.10, 00.15 Спортрепортер  
19.15 Погода  
19.20 Х/ф «Колонія».  
21.10 Х/ф «Армійський пиріг».  
23.10 Гол!  
00.25 Х/ф «Американський перевертень у Парижі».

02.40 Зона ночі.  
04.25 Т/с «Віктор — ангел-хранитель»  
05.10 Посміхніться, вас знімають

УКРАЇНА

06.30, 09.00 Події  
06.55, 09.35 Події-спорт  
07.05, 09.45 Погода  
07.10 Т/с «Дружна сімейка»  
09.50 ДСТ «Срібний апельсин»  
11.00 Х/ф «Загадай бажання»  
13.00, 18.30 «Посміхніся!»  
13.30 «Шоу-біз»  
14.00 Х/ф «Власти вгору»  
16.00 Гумористичний концерт «Коли фінанси співають романси»  
18.00 «Autonews»  
18.55 Футбол. Чемпіонат України. «Таврія» (Сімферополь) — «Дніпро» (Дніпропетровськ). Прямая трансляція.  
21.00 «Щиросерде зізнання»  
22.20 «Футбольний уїкенд»  
23.20 Х/ф «Нестримні»  
01.10 Д/ф «Боїнг 007. Наказано знищити»  
02.00 «Телетеатр»  
03.30 Х/ф «Начальник Чукотки»  
05.30 Мультфільми

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10 «Київський час»  
06.20, 15.50, 05.20 «Це — Україна!»  
06.25, 07.20, 08.20, 09.20, 11.55, 13.50, 16.15, 17.45, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 09.50, 22.40, 00.35, 04.55 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.30, 00.25, 01.45, 04.45 «Час спорту»  
06.50, 07.50, 08.50, 14.45, 22.50, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00, 00.00 «Час новин»  
09.30, 23.15, 05.35 «Час-Тайм»  
10.15 «Вікно в Америку»  
10.45 «Страва від шефа»  
10.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»  
11.15 «Енергетичний журнал»  
12.20 Політичне ток-шоу «5 копійок»  
14.15, 03.30 «VIP-жінка» з Наталею Мосейчук  
15.20 «Бізнес-час» (підсумковий випуск)  
16.30 Програма «Арсенал»  
17.15 Програма «Час за Гринвічем»  
18.15 Програма журналістських розслідувань «Закрита зона»  
18.45 «Час: важливо»  
19.30 Ток-шоу «Майдан» з Данилом Яневським  
21.00, 04.00 «Час»  
22.00 Програма Єгора Соболева «Чи на п'ять?»  
23.50, 05.05 Огляд преси  
00.45 «Коктейль»  
02.00 Ток-шоу «Майдан» з Данилом Яневським (повтор)

ТОНІС

06.15 Безстрашні  
06.55 Звірина робота  
07.20, 15.55 Хіт-парад дикої природи  
08.15, 16.50 Розваги багатіїв  
09.15 «Екстремікс»  
09.30 Прогулянки з архітекторами  
10.00 Тварини як ми  
11.00 «Диваки»  
11.30 Цей дивовижний світ  
11.55 Найкрасивіші будівлі світу  
12.30 М/ф «Сакура: війна світів»  
13.55 Міста світу  
14.30 Секрети археології  
14.55 Великі  
17.40, 03.30 Х/ф «Пан Володівеський»  
20.20 Х/ф «Торнадо»  
22.10 Х/ф «Російський бізнес»  
23.35 Х/ф «Війна швидкості»  
01.00 Невідомі живі об'єкти  
01.55 Х/ф «Пишка»  
03.00 Адреналін

ПЕРШИЙ КАНАЛ.

ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.30 «Генії і лиходії». Ганна й Амадео  
07.00, 09.00, 11.00, 14.00 Новини  
07.10 Комедія «Сім няньок»  
08.25 «Армійський магазин»  
09.15 Шукачі. «Золото Зміїної гори»  
10.00, 03.50 «Микаел Таривердієв. Миті». Д/ф  
11.10 «Непутні нотатки» із Дмитром Криловим  
11.25 «Поки усі вдома»  
12.10 «Охорона президента». Д/ф, 2 с.  
13.30 Недільний «Єралаш»  
14.10 Спецрозслідування. «Таксистська мафія»  
17.00 «Цивільні шлюби знаменитостей». Д/ф  
17.55 «Зірки гумору на «Першому»  
19.05, 20.20 «Мелодії і ритми закордонної естради по-російському»  
20.00 Час  
22.30 Х/ф «Викуп»  
00.15 Російська класика в кіно. О.Пушкін. «Постріл»  
01.35 «Вийти заміж за мільйонера». Д/ф  
02.25 Гумористична програма  
04.45 «Здоров'я»  
05.25 «Грай, гармонь улюблена!»

РТР-Планета

07.00 «Вісті».  
10.00 «Сміхопанорама Євгена Петросяна».  
10.40 «Сам собі режисер».  
11.25 «Збірна Росії».  
11.55 «Хто в домі хазяїн».  
12.20 Мультфільм.  
12.30 «Перепутові острови».  
13.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.15, 23.40 Т/с «Візит до Мінотавра». 3 с.  
14.30 «Городок». Дайджест. Розважальна програма.  
15.00 «Фитиль». Сатиричний тележурнал.  
15.35 Х/ф «Губернатор».  
16.40 «У вашому домі». Чечилія Бартолі.  
17.20 «Жаркий серпень 91-го».  
18.15, 02.15 «Микита Михалков. Російський вибір». Загибель ескадри.  
19.20, 03.20 «Спеціальний кореспондент».  
19.50, 03.45 «Батьківщина і долі».  
20.30, 04.30 «Лінія життя». Вікторія Токарева.  
21.25, 05.25 «Сміятися дозволяється». Гумористична програма.  
22.55 «Дорослий молодий Альберт Філозов».  
00.55 Комедія «Аферисти».

НТН

07.00 «Сила віри»  
07.30 М/с «Покемони», 242-243 с.  
08.30, 16.00 Д/с «Незалежний туристичний гід», 35 с.  
09.30, 17.30 «В нашу гавань заходили кораблі»  
10.30 «Зрозумій мене»  
11.00, 17.00 «Вчасно»  
11.30, 05.30 «Хвіст комети». Ч. Айтматов  
12.30, 02.30 Х/ф «Кожен вечір об одинадцятій»  
14.00 Д/с «Прямуючи до надзвичайного-2», 6-7 с.  
15.00 Т/с «Пригоди Синдбада», 20 с.  
18.30 «Спецрепортаж»  
19.00 «Вчасно про головне»  
20.00 Едріан Броуді в х/ф «Ресторан»  
22.15 «Земля-повітря». Red Elvises  
23.45, 04.00 Х/ф «Порно та курчата»  
01.30 «Багатій розумно»  
06.30 «Переможний голос віруючого»

МЕГАСПОРТ

08.00 Професіональний бокс. Акінванде — Саліф.  
09.00, 13.05 Теніс. Masters Series. Цинцинаті. Півфінал.  
11.00, 11.45 Мегафон. Спортивні новини  
11.10 Інверсія. Г.Бессонова.  
11.55 Професіональний бокс. KOTV Classics. Ч.30. Ф.Бота — Ш.Бріггс  
12.55, 19.55, 21.00 Мегафон. Спортивні новини.  
15.25 Футбол. Прем'єр-ліга. «МЮ» — «Фулгем». Прямая трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.  
17.25 Д/ф «А.Шевченко. Обличчя долі»  
17.55 Футбол. Прем'єр-ліга. «Челсі» — «МС». Прямая трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.  
20.05 Спортивні танці. Чемпіонат світу IDSA (U-19).  
21.10 Спортфайли.  
21.40 Теніс. Masters Series. Цинцинаті. Фінал.  
23.50 Легка атлетика. Чемпіонат Європи. Найкращі моменти.  
00.20 Мегафон. Нон — стоп.  
02.00 Кінець трансляції

КДРТРК

07.00 "За київським часом"  
07.20 Одвічні істини  
07.25 Україна. День за днем  
07.45, 09.40, 14.20, 16.45, 20.15 Мультфільми  
08.05, 12.55, 15.55, 17.00, 20.00 Служба розшуку дітей  
08.10 "Шлягер" представляє...  
09.10 "Подорожі планетою Земля"  
10.00 "Архімісто"  
10.30 "Світ авіації і туризму"  
11.00 "Автографи"  
11.30 Х/ф "Попелюшка"  
13.00 "Оплески, оплески"  
13.30 Домашній лікар  
14.00 Вищий пілотаж  
14.40 "Магнолія-TV"  
15.00 "Мелодія двох сердець"  
16.00 Історія однієї картини  
16.15 Фестиваль  
17.05 "Глас"  
17.35 Пілігрим  
18.00 Родом із України  
18.30 Домашній лікар  
18.55 "Подорожі планетою Земля"  
19.20 "Архімісто"  
19.40 Вищий пілотаж  
20.40 Т/с "Хранителі історії"  
21.15 "Володимирська, 15"  
21.40 "Глас"  
22.10 "Автографи"  
22.40 "Світ авіації і туризму"  
23.10 "Шлягер" представляє...

*Програма друкується з електронної версії, наданої ТОВ «Издательский дом «ТВ-Парк». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.*



Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.





**Україна витрачає 3,2 млн. дол. щороку на утримання миротворчого контингенту в Косовому**

#### ■ У НОМЕР

## Свято дійшло до Севастополя

Виставка «Квіти і мелодії українського свята», що недавно відкрилася в Художньому музеї ім. М. Крошицького, налічує близько двохсот унікальних творів народного мистецтва з приватних колекцій, зокрема і Президента України. Ця своєрідна акція проводиться на підтримку національних традицій і культурної спадщини України. Унікальні експонати: українська вишивка, килими, гончарні вироби, ікони, церковна скульптура, національний одяг різних епох уже побували в багатьох регіонах. Тепер ось дійшли і до Севастополя, де українські національні традиції не такі відомі й сильні. Вишиті українські рушники для різних подій, сорочки, скрині для багатьох севастопольців і гостей міста із країн СНД та далекого зарубіжжя — справжнє одкровення. Великий інтерес у відвідувачів викликає і президентська скриня. Протягом століть українські наречені збирали в такі скрині придане до весілля. Тепер сама скриня з колекції Віктора Ющенка — цінний раритет. Виставка «Квіти і мелодії українського свята» триватиме до кінця серпня.

Світлана КАЛИНОВСЬКА.

Севастополь.

## Новий голос Одеси

На дзвіниці Свято-Пантелеймонівського монастиря, що розташований в центрі Одеси, відбили перші мелодії 11 новеньких дзвонів. Вони відлиті на Воронезькому ливарному заводі.

Благочинний монастиря архімандрит Віктор (Биков) розповів «Голосу України», що найменший важить лише п'ять кілограмів, а найбільший — 1200 кг. Установили дзвони до дня святого великомученика Пантелеймона, який є небесним заступником Одеси.

У роки радянської влади в 1922 році дзвони Свято-Пантелеймонівської церкви згинули під час боротьби з релігією — їх було скинуто на землю і переплавлено на кухонне начиння. Через 85 років вони знову задзвонили на радість православній Одесі.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Одеська область.

## Про діабет розкаже око

Незабаром усі ендокринологи Житомирщини опанують метод ранньої діагностики діабету. В цьому запевняють представники датської компанії «Novo Nordisk» — провідного виробника інсуліну у світі, за підтримки якої проходить акція. Уже сім лікарів-ендокринологів з різних районів області після стажування у Києві отримали відповідні сертифікати, а також офтальмоскопи. Хоч такі прилади звично бачити в кабінетах окулістів, вони незамінні при виявленні на ранніх стадіях діабету. Ця хвороба страшна своїми наслідками — сліпота, гангрена. Причому, за словами головного ендокринолога Міністерства охорони здоров'я України Володимира Паньківа, нам загрожує «епідемія» діабету: кількість хворих зростає. Перші симптоми небезпечної недуги, коли людина ще ні про що не підозрює (а таких, як він стверджує, в Україні близько мільйона), можна виявити саме за станом судин очного дна. І тоді, на ранніх стадіях, ситуацію можна контролювати без медикamentів, скажімо, за допомогою дієти.

Вероніка КАВУН.

Житомир.

#### ■ ФОТОФАКТ



Пройти по рівненській землі стежками дідів і прадідів і так відзначити п'ятиріччя заснування своєї організації вирішили члени міжнародного громадського об'єднання «Рівненське земляцтво» (нараховує понад 650 душ) Віталій Гирак, Святослав Вашук, Віктор Гаврилюк та його син Давид.

На знімку: учасники пішохідного туру «Шляхами дідів-прадідів» на кордоні Рівненської області.

Фото Олександри ЮРКОВОЇ.

**У Тюменській області Росії між житловими будинками впав вертоліт. Чотирьох чоловік госпіталізовано. (УНІАН)**

# Крутий сюжет для ненаписаної книги, або Як вінницький підприємець-письменник дописався до того, що проти нього порушили кримінальну справу?

#### ■ ЗА ЛИСТОМ ЧИТАЧА

*Історія, про яку піде мова далі, мала б цікавити не лише правоохоронців. Вони свою справу вже зробили — передали розслідувані матеріали до суду. Дуже важливо, щоб з цього приводу висловилися також Спілка письменників України, принаймні її обласна організація. Читачі мали б знати, як письменники оцінюють вчинки, у яких підозрюють побратима по перу. У своїх творах він сповідує високу мораль, а на ділі..?*

Письменників нечасто викликають до суду. А ось молодого вінницького правоохоронці підозрюють у крамольних діях, з якими таки варто ознайомитися представникам письменницького цеху. Уже тому, що можна почерпнути сюжет для майбутньої книги. Він так хвацько закручений — 146 акціонерів АТЗТ «Вінницярайміжколгоспбуд» в один день залишилися без належної їм частки майна. А відтак — і без роботи. Чим не сюжет?

Про те, як все це сталося, найкраще міг би оповісти сам письменник на ім'я Павло К.

Як саме майбутньому членові СПУ Павлові К. вдалося обійняти посаду керівника колективу АТЗТ «Вінницярайміжколгоспбуд», про це можна було б говорити окремо. Втім, що сталося, то сталося: 28 листопада 2000 року на загальних зборах акціонерів йому доручили кермо підприємства. Зафіксували цей факт документально, у відповідному протоколі, належним чином оформили його.

146 акціонерів (фізичних осіб) та 8 — юридичних осіб й гадки не мали, що у день проведення зборів вони можуть попрощатися зі своєю власністю. Згодом тим самим числом було датовано ще декілька документів — про дозвіл на продаж майна підприємства. Чорним по білому записано, що такий дозвіл новому керівнику надали саме вони, акціонери підприємства. Однак, за твердженням самих акціонерів, про все це їм стало відомо пізніше. Отоді люди й вдарили на сполох. Мовляв, як так, без їхньої згоди розпродують майно? «Чому без згоди?», — дивувалися з цього приводу правоохоронці. Всі документи про продаж оформляються належним чином. Є й рішення загальних зборів з відповідним погодженнями, є інші документи...

І лише після цього акціонери зрозуміли, що їх, схоже, м'яко кажучи, обвели навколо пальця. Тим часом новий керівник поспішав розпродувати все. Навіть вбиральня (!?) і та пішла з молотка. Найбільшої втрати акціонери зазнали від продажу Вороновицького цегельного заводу, структурного підрозділу АТЗТ «Вінницярайміжколгоспбуд». Це працююче підприємство було продане... матері голови правління. Даний факт, як кажуть, переповнив чашу терпіння робітників і вони ще активніше стали турбувати правоохоронців. Написали про це і в листі до редакції нашої газети.

Під час перевірки листа підтвердилося те, про що в ньому йшлося. Згадана цегельня дійсно дісталася матері голови правління. Такий хід, кажуть правоохоронці, дав можливість істотно поповнити сімейний бюджет. За словами слідчого Управління бо-

ротьби з організованою злочинністю УМВС у Вінницькій області, упродовж чотирьох років (2000—2004) підприємство використовувалося для ведення підприємницької та господарської діяльності і власного збагачення, а потім його було продано. Але виручені кошти все одно пішли, як кажуть, в одну хату — син і матір навіть прописані за однією адресою, в одній тій самій квартирі. Живуть вони, щоправда, не в квартирі, а в

нескладно. У документі з'явилися ще декілька пунктів, зокрема, про продаж майна. Виручені кошти нібито мали спрямувати на погашення заборгованості. Однак цього не зроблено й понині. А у 2003 році підприємство визнано банкрутом. Збори акціонерів й справді відбувалися, як ми уже згадували, 28 листопада 2000 року. Але на них, як пояснили правоохоронцям акціонери, було винесено одне питання — звіт і обрання голови правління. Звідки взялася решта пунктів порядку денного, акціонерам невідомо. Вони кажуть, що нізачо б не дали згоди на продаж майна, особливо працюючого цегельного заводу.

У листі до редакції акціонери звертають увагу ще на один клопіт — дехто з них не має можливості отримати документ про те, що працював у цьому трудовому колективі. Такі довідки необхідні для оформлення пенсійних документів. За їхніми словами, керівник відповідає, що всі документи зникли.

Утім, частина з них несподівано знайшлася. Після порушення прокуратурою області кримінальної справи...

Дві кримінальні справи порушено стосовно письменника-підприємця. Прокуратура області підозрює його у відмиванні доходів, одержаних злочинним шляхом. Прокуратура Вінницького району — у незаконній реалізації майна, в чому вбачає ознаки злочину зловживання керівником службовим становищем та підробці документів.

Кілька років тому у Вінниці споруджували пам'ятник Василю Стусу. Один з тих, хто опікувався будівництвом, батько згаданого вище керівника АТЗТ «Вінницярайміжколгоспбуд», зрозуміло, теж письменник. Однополчанин Василя Стуса, вінницький письменник Дмитро Пічкур, досі з болем у серці згадує про те, як батько й син намагалися возвезти собі поруч із поетом-мучеником. На бічній плиті пам'ятника вони увіковічили й свої імена. Написали, що у спорудженні пам'ятника є і їхні кошти. «Хоча насправді, — стверджує Д. Пічкур, — пам'ятник зведено на кошти громади, а будівельники «Вінницярайміжколгоспбуду» поклали у підмурівок лише кілька кубометрів бетону.» Зрештою, через деякий час напис з прізвищами батька й сина таки було знято з пам'ятника.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

Мал. Вадима СИМИНОГІ.

#### ■ ТОЧКА ЗОРУ ЮРИСТА

## Чи можуть акціонери повернути свою власність?

*Василь Ніколайчук, заслужений юрист України:*

— Можуть, бо закон на їхній стороні. Знаю, що арбітражний керуючий звернувся до суду з позовною заявою про визнання договорів купівлі-продажу майна АТЗТ «Вінницярайміжколгоспбуд» недійсними. Є інший варіант — повернути акціонерам кошти за їхні майнові паї. Звичайно, за умови їхньої згоди.

Наскільки мені відомо, акціонери поки що зверталися лише до прокуратури. Чим закінчилася перевірка їхнього листа, уже згадувалося вище — порушенням кримінальних справ і передачею їх до суду. Скажу лише, що за мою багаторічну роботу я вперше зустрічаюся з таким фактом, коли у людей відібрали усю їхню власність. Бували випадки, коли незаконним шляхом недбайливий керівник заводів забирав частину майна. Але позбавити працівників чималого підприємства всього, що їм належало...



**ШАНОВНІ АКЦІОНЕРИ!**  
**ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО**  
**«ІНФОРМАЦІЙНІ КОМП'ЮТЕРНІ СИСТЕМИ»**  
(ЄДРПОУ: 21670779, місцезнаходження: 03005, м. Київ, вул. Смоленська, 31-33) повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів товариства, які відбудуться 25 вересня 2006 року о 15.00 у приміщенні товариства за адресою: 03005, м. Київ, вул. Смоленська, 31-33.

**Порядок денний:**  
1. Про передачу ЗАТ «Інформаційні комп'ютерні системи» частки в розмірі 50% статутного фонду ТОВ «Інтерком».  
Реєстрація учасників буде проводитися з 25 вересня 2006 року з 14.00 до 15.00 за адресою: 03005, м. Київ, вул. Смоленська, 31-33.  
Довідки за телефоном: 538-00-53.  
Матеріали стосовно порядку денного загальних зборів надаються для ознайомлення в приміщенні товариства за адресою: 03005, м. Київ, вул. Смоленська, 31-33.

Господарський суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) порушив справу №43/423 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Далпорт-К» (м. Київ, вул. Експланадна, 2-а, код 30855781, р/р 2600310177в АППБ «Аваль», МФО 300335.  
Розпорядник майна Гусар Іван Олексійович (ліцензія №719858 від 04.03.2004 р.), поштова адреса: 01030, м. Київ, а/с 29.  
Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**ШАНОВНІ АКЦІОНЕРИ!**  
**ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «ПРАЙМ КОМП'ЮТЕР»**  
(ЄДРПОУ: 31107956, місцезнаходження: 03057, м. Київ, вул. Смоленська, 31-33) повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів товариства, які відбудуться 25 вересня 2006 року о 10.00 у приміщенні товариства за адресою: 03057, м. Київ, вул. Смоленська, 31-33.

Порядок денний: 1. Про передачу ЗАТ «Прайм комп'ютер» частки в розмірі 50% статутного фонду ТОВ «Бізнес парк».  
Реєстрація учасників буде проводитися з 25 вересня 2006 року з 9.00 до 10.00 за адресою: 03057, м. Київ, вул. Смоленська, 31-33.  
Довідки за телефоном: 538-00-53.  
Матеріали стосовно порядку денного загальних зборів надаються для ознайомлення в приміщенні товариства за адресою: 03057, м. Київ, вул. Смоленська, 31-33.

Ухвалою від 22.05.2006 року по справі № 6/76-4/120, Господарським судом Львівської області (79014, м. Львів, вул. Личаківська, 128) порушено справу про банкрутство міського комунального підприємства «Новояворівськліфт»; 81053, вул. Б. Пасічника, 1, м. Новояворівськ, Яворівський район, Львівська область, ЄДРПОУ 23950566, р/р 26008301413135 у філії ЛЦВ ПІБ м. Новояворівськ, МФО 325633.  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Литвина Ігоря Миколайовича, ліцензія серії АБ № 116063 від 09.11.2004 року, проживає: м. Львів, вул. Сірка, буд. 23, кв. 37.

Господарський суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-6) постановою по справі №43/386 від 07.07.2006 р. визнав банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Бьоргбуд ЛТД» (адреса: 01042, м. Київ, пров. Новопечерський, 18, код ЄДРПОУ 33103272), п/р 26005434031 в ФКД ВАТ Інпромбанк, МФО 322863, і відкриває ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено Заїкіну Людмилу Анатоліївну (адреса: м. Київ, вул. Мельникова, 2/10).  
Кредитори протягом місяця після опублікування даного оголошення можуть звернутись із заявою про визнання кредитором по справі до господарського суду м. Києва.

Господарський суд м. Києва, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44 б, Постановою по справі № 43/384 від 07.07.2006 р. визнав банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Клуб ОК» (адреса: 04074, м. Київ, вул. Вишгородська, 21, код ЄДРПОУ 32594806), п/р 2600200562 в КФ АБ «Ажіо», МФО 322807, і відкриває ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено Заїкіну Людмилу Анатоліївну (адреса: м. Київ, вул. Мельникова, 2/10).  
Кредитори протягом місяця після опублікування даного оголошення можуть звернутись із заявою про визнання кредитором по справі до господарського суду м. Києва.

Загублений оригінал статуту **ТОВ «ЕЛЕКТРОТЕХ»** (ідентифікаційний код - 31928059), реєстрований Печерською районною в м. Києві державною адміністрацією, вважати не дійсним.

**Ліквідаційна комісія ЗАТ «ТИС»**  
повідомляє про прийняття зборами засновників рішення про припинення діяльності Закритого акціонерного товариства «ТИС» (ідентифікаційний код: 19174352; місцезнаходження: м. Львів, вул. У. Кравченко, 8) шляхом його ліквідації.  
Претензії кредиторів приймаються в порядку передбаченому законодавством України протягом двох місяців з дати публікації даного оголошення.  
**Ліквідаційна комісія ЗАТ «ТИС».**

Господарським судом Донецької області (83000, м. Донецьк, вул. Артема, 157) по справі № 42/144Б постановою від 02.08.2006 р. Приватне підприємство «Вайсберг», ЄДРПОУ 32965369 (місцезнаходження: 83025, м. Донецьк, вул. Петровського, 74, р/р 26008301002577 в ДФ АКБ «Мрія» м. Донецьк, МФО 335571) визнане банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначено Мілонова Ростислава Юрійовича (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 159/26, ліцензія № 668253).  
Кредиторські вимоги розглядаються протягом одного місяця.

Постановою господарського суду Дніпропетровської області (вул. Куйбишева, 1-а, м. Дніпропетровськ, 49600) від 27.07.2006 р. по справі № Б24/193-06, в порядку ст. 51 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом», приватна комерційно-виробнича фірма «Люсер» (вул. Лізи Чайкіної, буд. 4, кв. 21, м. Дніпропетровськ, 49032; код ЄДРПОУ 19098800, р/р 26000105221022 у ЗАТ КБ «ПриватБанк», МФО 305299) визнана банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шевцова Євгена Вікторовича (а/с № 3925, м. Дніпропетровськ, 49069), ліцензія Міністерства економіки та з питань європейської інтеграції України серії АБ № 216778 від 25.02.2005 р.).

**Відкрите акціонерне товариство «НВО ВНІПТІ вагонобудування «Техтрансмаш»**  
повідомляє про проведення позачергових зборів акціонерів товариства, які відбудуться 29 вересня 2006 року о 12.00 в конференц-залі готелю «Дніпро-Бескід» за адресою: Львівська область, м. Трускавець, вул. Дрогобицька, 33.  
Реєстрація акціонерів проводитись о 10.00 (за тією ж адресою) на підставі документу, що засвідчує особу, або доручення, що засвідчує повноваження представника акціонерів.

**Порядок денний:**  
1. Звіт виконавчого директора щодо неплатоспроможності товариства. Затвердження реєстру кредиторів ВАТ «НВО ВНІПТІ вагонобудування «Техтрансмаш».  
2. Вирішення питань щодо погашення існуючої заборгованості затвердженням реєстром кредиторів. Вирішення питань щодо продажу майна товариства з метою погашення заборгованості.  
3. Про надання повноважень виконавчому директору товариства для прийняття заходів щодо санації підприємства.

**Повідомлення про проведення позачергових Загальних зборів акціонерів ЗАТ «Мандарин Плаза»**  
ЗАТ «Мандарин Плаза» (код ЄДРПОУ 30675610, адреса: 01004, м. Київ, вул. Басейна, 6) повідомляє: 03 жовтня 2006 року о 10 годині ранку у м. Києві по вул. Басейна, 6, на 4 поверсі, відбудуться позачергові загальні збори акціонерів ЗАТ «Мандарин Плаза».

**Порядок денний:**  
1. Переобрання та затвердження нового складу членів Спостережної ради ЗАТ «Мандарин Плаза».  
Для участі у зборах при собі необхідно мати документ, що посвідчує особу. Представники акціонерів повинні мати при собі паспорт та доручення, оформлене згідно з чинним законодавством України.

**Правління ЗАТ «Мандарин Плаза».**

Львівським апеляційним господарським судом (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) 03.07.2006 р. по справі №6/39-8/65 спільне українсько-бельгійське підприємство у формі товариства з обмеженою відповідальністю «Пет-Пак» (79037, м. Львів, вул. Чигиринська, 42, код ЄДРПОУ 25224580) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Кіцула С. Б., ліцензія серії АВ №081007 від 26.04.2006 р.; 02097, м. Київ, вул. Лісківська, 28, кв. 15, тел. моб.: 8-067-295-08-03.

Господарським судом Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська, 128) ухвалою від 10.07.2006 р. по справі № 6/113-4/182 порушено справу про банкрутство приватного підприємства «Техномережі» (м. Львів, вул. Шафарика, 8/134, код ЄДРПОУ 32894199).  
Розпорядником майна ПП «Техномережі» призначено арбітражного керуючого Онушканича Ярослава Васильовича (ліцензія АБ № 271689 від 06.02.2006 р., адреса: 79031, м. Львів, вул. Стрийська, 716/3).  
Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня виходу оголошення.

**Підприємство «Шанс» СОІУ та ліквідатор проводять відкриті торги (аукціон) з продажу майна підприємства-банкрута ВАТ МТСЗ «Погребищерайагротехсервіс»,** яке розташоване за адресою: Вінницька обл., смт. Погребище, вул. Привокзальна, 1.  
ЛОТ №1: Контора S=166,3 кв. м., склад S=1350 кв. м., склад S=791,4 кв. м., склад S=30,7 кв. м., склад S=195,6 кв. м., вбиральня. Складське приміщення обладнане стелажима та підйомними механізмами. До рампі складських приміщень підходить діюча під'їзна залізнична колія. Стартова ціна - 115 000,00 грн. без ПДВ.  
ЛОТ №2: контора (незавершене будівництво) S=246,4 кв. м. Стартова ціна - 7 000,00 грн. без ПДВ.  
З питань ознайомлення з об'єктом, оформлення участі в аукціоні та подання заявок - довідки за тел.: 8 (0412) 340-429, 446-569, 8 (097) 264-54-50. Заявки на участь в аукціоні приймаються до 04 вересня 2006 року за адресою: м. Житомир, майдан Путятинський, 2, оф. 310.  
Аукціон відбудеться 07 вересня 2006 року в 11:00 за адресою: м. Житомир, майдан Путятинський, 2, оф. 310.

Товарна біржа «Подільська» (29000, м. Хмельницький, вул. Театральна, 10, тел.: 65-05-13, 70-20-73, 70-22-10, 70-22-11, тел./факс: 795-801, код 32452151, р/р 2600701009716, МФО 315654 ХФ АТ «Кредит банк (Україна)», оголошує про проведення аукціону по реалізації:  
Адміністративної будівлі, площею 1 727,3 кв. м. та будівлі гаражу, площею 94,2 кв. м., що належать ВАТ «Красилівське РТП», м. Красилів, вул. Грушевського, 1. Стартова вартість - 404 029,00 грн. Дата аукціону - 11.09.2006 р.  
Аукціон проводиться за адресою: м. Хмельницький, вул. Театральна, 10 (у приміщенні товарної біржі) об 11:00. Час ознайомлення з майном кожного робочого дня за місцем знаходження об'єкту. Гарантійний внесок - 10% від стартової вартості. Реєстраційний внесок для фізичних осіб - 25 грн., для юридичних - 50 грн. Останній термін подачі заявок - за три дні до дати проведення аукціону.

Постановою Господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) від 12.07.2006 р. по справі № 21/83/06 визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура щодо Товариства з обмеженою відповідальністю «Фієста» (72312, Запорізька область, м. Мелітополь, пров. Північний, б. 2), код ЄДРПОУ 23880676, р/р № 26001072901, 26000072902, 26067072901, 26003072921 в Мелітопольській філії АБ «АвтоЗАЗбанк», № 26058210432058, 26006210432001 в ЗРУ КБ «Приватбанк» м. Запоріжжя, № 26005014789001 в АБ «ТАС-Бізнесбанк».  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Рабушко В'ячеслава Степановича (ліцензія АА № 719883), адреса: 72319, м. Мелітополь, вул. Фучика, 14 (тел. 8 (096) 411-45-25).  
Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

**ЛІКВІДАЦІЙНА КОМІСІЯ**  
**ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА**  
**«ШОВКОРАДГОСП**  
**«НОВОКАТЕРИНІВСЬКИЙ»**  
**(МИКОЛАЇВСЬКА ОБЛАСТЬ,**  
**ВЕСЕЛИНІВСЬКИЙ РАЙОН,**  
**С. НОВОКАТЕРИНІВКА)**  
**ОГОЛОШУЄ АУКЦІОН**  
З продажу комплексу нежитлових приміщень корисною площею кв. м.:  
1. Кузня, площею — 28,6 кв. м.  
2. Вагова, площею — 37,5 кв. м.  
3. Зерноховище № 3, площею — 479,1 кв. м.  
4. Виробнича будівля № 2, площею — 166,9 кв. м.  
5. Виробнича будівля № 1, площею — 330,8 кв. м.  
6. Автомайстерня, площею — 51 8,9 кв. м.  
7. Гараж-бокс, площею — 324,8 кв. м.  
8. Овочеховище, площею - 456,8 кв. м.  
9. Зерноховище, площею — 225,2 кв. м.  
10. Покриття, площею — 2000 кв. м.  
11. Ворота та огорожа.  
Загальна початкова ціна комплексу — 61000 грн.  
Організатором аукціону являється Південна Товарна Біржа.  
Гарантійний внесок учасників аукціону становить 10% від початкової ціни, реєстраційний внесок — 50 грн., які перераховуються на р/р 2600501690746 в МВ АКБ «Правекс банк», МФО 321983.  
Заявки приймаються в приміщенні Південної Товарної Біржі за адресою: м. Миколаїв, вул. Нарваринська, 3/69, у термін 30 діб з дня опублікування.  
**Телефони для довідок:**  
**80512 35-34-40, 8050-650-43-78.**

В газеті «Голос України»№132 від 20 липня 2006р. була надрукована фінансова звітність Закритого акціонерного товариства «Європейський банк раціонального фінансування» за 2 квартал 2006 року. В звіті «Баланс» за рядком 34 «Усього пасивів» на кінець попереднього фінансового року наведено невірне значення 21743 тис. грн.. Слід читати 217436 тис. грн.

**Банк "Грант"** повідомляє, що в фінансовому звіті за ІІ квартал 2006 р., який опубліковано в газеті "Голос України" № 138, у "Звіті про фінансові результати за ІІ квартал 2006 року", в рядку 12 "Прибуток від операцій" (на звітну дату кварталу поточного року ), слід читати суму 108.

**ВІДКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «Закритий недиверсифікований корпоративний інвестиційний фонд «Петра Порошенка» (Код за ЄДРПОУ 33549199) повідомляє,**  
що 8 серпня 2006 р. чергові загальні збори акціонерів ВАТ «Закритий недиверсифікований корпоративний інвестиційний фонд «Петра Порошенка» прийняли рішення змінити найменування з ВАТ «Закритий недиверсифікований корпоративний інвестиційний фонд «Петра Порошенка» на ВАТ «Закритий недиверсифікований корпоративний інвестиційний фонд «Прайм ессетс капітал».  
При цьому всі права та обов'язки Відкритого акціонерного товариства «Закритий недиверсифікований корпоративний інвестиційний фонд «Петра Порошенка» в повному обсязі зберігаються за Відкритим акціонерним товариством «Закритий недиверсифікований корпоративний інвестиційний фонд «Прайм ессетс капітал» як його правонаступником.





**11 серпня в Україні утримається мінлива хмарність. Пройдуть окремі грозові дощі. Температура вночі 12—17°, вдень 22—27°, у західних областях 19—24°; на високогір'ї Карпат вночі 8—13°, вдень 11—16°. Вітер північно-західний з переходом на південно-східний, 5—10 м/с.**

## ■ СПОРТ

### Як козаки Синоп «штурмували»...

**Вітрильний спорт.** Кілька днів тому на Київському морі відбулася любительська регата за участю п'яти яхт. Перше місце посіла «Гамма-2» (капітан — Юрій Семенюк). До речі, в «чемпіонському» екіпажі був і кореспондент «Голосу України». В усякому разі, він задоволення отримав величезне.

Другою фінішувала «Катюша» (Борис Тимонькін), третім призером стала яхта «Візаві» (Ігор Юшко). Серед учасників цих міні-перегонів було чимало тих, хто нещодавно здійснив похід під вітрилами за маршрутом: Севастополь—Синоп—Хамсилос—Джеде—Курукашиле—Інеболу—Амасра—Севастополь (майже 600 миль).

Вражень, світлин набралось море, і кінозйомки зробили. Отож далеке плавання стало темою презентації в Київському яхт-клубі після згаданих домашніх перегонів. Чорноморський похід, власне, колективна ідея. Але найбільше нею перейнявся член клубу, глава страхової компанії «ІНГО» Ігор Гордієнко.

Чотири яхти завдовжки від 30 до 42 футів Дніпром спустили до Очакова, а потім морем доправили до Балаклави, де чудова бухта, знаменита Генуезька фортеця і ще багато чого цікавого. Там, «осідлавши» свої судна, учасники походу дісталися до Севастополя (12 миль) і після прикордонних та митних формальностей вирушили в путь. Від Севастополя до Синопа — 185 миль (28 годин ходу). Це найвужче місце на Чорному морі. До болгарської Варни і то дали.

— Чорноморське узбережжя Туреччини, як відомо, курортами не славне, — каже **Юрій Семенюк**, відомий яхтсмен, учасник навколосвітньої регати, знаний фінансист, директор компанії «System project management». — У цій країні є вдосталь інших місць для солодкого відпочинку. Але то на Середземному морі. Скажімо, в Анталії, де сезон триває майже цілий рік, де завжди тепле море. Натомість чорноморський берег Туреччини — суцільний музей, який протягом століть створювали древні хети, перси, елліни, римляни, візантійці, генуезці, османи. А краєвиди там такі, що дух захоплює.

З яхтингом у тому краї мало знайомі. Заможних людей там не так уже й багато. Здебільшого це представники трудового і середнього класу. Хоча історично склалося так, що в тому самому Синопі здавна будували кораблі — військові, торгові і, звичайно, різні човни. Одне слово, той край споконвіку славиться знаменитими майстрами-корабелями. І ми в цьому переконалися.

Відчули також, що на місцевих мешканців наш клубний похід під синьо-жовтими прапорами (справжній тобі флот!) справив неабияке враження. Відтак приязне ставлення впродовж шести днів перебування на турецькій землі і воді відчували постійно.

Але, як співали в популярному шлягері радянських часів, «навіщо той берег турецький...». Хоч як добре в гостях, а закортіло додому. І з великим задоволенням київська флотилія взяла курс на Крим.

Перший успішний крок зроблено. Наступного року члени Київського яхт-клубу планують знову здійснити клубний похід уже на Середземному морі. Деталі обговорять восени. Апетит, як то кажуть, з їдою прибуває...

**Віктор БРАНИЦЬКИЙ.**



Фото автора.

**На знімку: за штурвалом — один із наймолодших учасників походу до Туреччини, 13-річний Богдан Семенюк, за плечима якого низка перемог на юнацьких регатах найвищого рівня.**

\*\*\*

**Футбол.** Ліга чемпіонів. Третій кваліфікаційний раунд. 8 серпня. «Аустрія» (Австрія, Відень) — «Бенфіка» (Португалія). 1:1. «Динамо» (Хорватія, Загреб) — «Арсенал» (Англія). 0:3.

Кубок УЄФА. Другий відбірний раунд. 8 серпня. ОФК (Сербія) — «Осер» (Франція). 1:0. «Омонія» (Кіпр) — «Літекс» (Болгарія). 0:0.

## Скільки коштує школяр-2006?

**Щоб відправити дитину до школи, цього року знадобиться щонайменше тисяча гривень**

(Початок на 1-й стор.).

Слід зауважити, що вартість будь-якої одиниці одягу зростає із віком дитини. Тому віддавати до школи першачка набагато дешевше, аніж одинадцятикласника. Та у будь-якому разі розраховувати, що форма коштуватиме вам менше за 450—820 гривень, не варто.

Шкільна форма — то лише початок. Не обійдеться витратна стаття й без одягу для занять фізкультурою — спортивного костюму (від 150 грн.) та кросівок (від 120 грн.).

Далі — шкільне приладдя. Лише ранець коштуватиме від 50 (простенький китайський) аж до 400 (із ортопедичною спинкою, безліччю кишень та яскраво розмальований). А у той рюкзак ще потрібно щось покласти. Найдорожчими будуть зошити (від 30 копійок за тоненькі до 3 гривень за 96 сторінок), пенали (3—80 грн.), фломастери (5—50 грн.) тощо. А ще клей, коректори, ножиці, ручки та олівці, циркулі та інше приладдя. На перший погляд дешевеньке, воно все разом істотно полегшить ваш гаманець — мінімальний запас коштуватиме 150 гривень. Та й добре, коли всі підручники вашій дитині видадуть у школі, інакше — нові, достатньо дорогі покупки.



Фото Сергія КОБАЛЬЧУКА.

Якщо все підрхувати, одягати та спорядити чадо до школи потягне щонайменше на тисячу гривень. Хоча більшість батьків зізнається, що вкласитися в таку суму важко. Мама п'ятикласника Ігоря Валентина Василівна, сказала, що вже витратила 2,5 тисячі гривень, але ще залишилося кілька дрібних покупок. Та поскаржилася на якість шкільної форми, мовляв, одяг для хлопчиків гіршої якості за дівчачий та й менш різноманітний.

Звичайно, не всі батьки готують дітей до школи на початку серпня. Адже у другій половині місяця та перед першим вересня шкільних базарів побільшає, асортимент розшириться, але і черг, і штовханини буде більше із наближенням першого дзвоника. Тому батьки зі стажем радять придбати все необхідне заздалегідь, щоб біганиною в останній момент не псувати нерви ані дитині, ані собі.

**Анна БОЙКО.**

Київ.

## ДЗВІН ПІШОВ НА ПЕНСІЮ

*Від служивши православному люду понад 400 років, один із двох найстаріших дзвонів Волині зайняв своє почесне місце в Державному історико-культурному заповіднику міста Дубно. А все тому, що бідолаха розколовся і втратив свій голос: «старість» дала йому взнаки.*

Доставили величну реліквію із Спасо-Преображенського храму, якому, власне, у древні віки ця святиня була подарована від родини пана Гневоша Ворона. Тоді було за честь презентувати храмам вартісні та дорожочні речі. До того ж тон у цій величній місії на Волині задавали самі князі Острозькі. Так, Костянтин Острозький подарував Спаській церкві ікону Божої Матері, прикрашену вишуканими перлинами.

Тривалий час дзвін був «найпотужнішим» не тільки в Дубні, а й в усій довколишній окрузі. Траплялося також, що десяти років він мовчав. Під час воєнних дій його вивозили з міста, а потім знову повертали, про що ще й досі нагадує смолянистий напис на святині — «на Дубно». Цікаво, що кілька разів півторатонної ваги дзвона не витри-



Фото Євгена ЦИМБАЛУКА.

мували «вуха» — надломлювалися, їх приварювали знову, укріплювали — і найстаріший (поряд із Зимненським, що біля Ковеля) волинський дзвін знову і знову «розривав» тишу своїм багатоголоссям.

Та ось сталося неоправдане: дзвін тріснув, витримавши за всю свою багатотонну історію мільйони ударів. Тримати його на дзвіниці, яка, до речі, також належить до давніх споруд, громада вирішила за недоцільне. А стати музейним ек-

спонатом, зважаючи на величну і водночас трагічну долю, йому, як заявляє науковий співробітник історико-культурного заповідника Ольга Гавриленко, не те що доречно, а просто необхідно. Щоб таким чином перевтілитися в наочний посібник з вивчення історії рідного краю. Дзвін чудово доповнив експозицію «Скарби наші духовні».

**Євген ЦИМБАЛУКА.**  
**Олександра ЮРКОВА.**

Рівненська область.

**На знімку: дзвін-«пенсіонер», який втратив голос.**



ЦЬОГО

10 СЕРПНЯ

■ 1876. У Канаді відбулась перша в світі між-мська телефонна розмова (на відстані 13 км).

■ 1896. Народився Михайло Доленго (Клоков), вчений-ботанік і поет.

■ 1896. Помер Отто Лілієнталь, німецький інженер, один з піонерів авіації.

■ 1918. Гетьман Скоропадський затвердив статут Українського державного банку.

■ 1931. У Казані народився Рафаель Багаутдінов, український живописець і графік.

■ 1962. У Ташкенті розпочався суд над членами «Спілки кримськотатарської молоді».

**Редактор номера**  
**Леонід БРОВЧЕНКО.**

**Редколегія:**

Леонід **БРОВЧЕНКО**,  
Анатолій **ГОРЛОВ**,  
Сергій **ДЕМСЬКИЙ**,  
Віталій **ЖЕЖЕРА**,  
Іван **ІЛЛЯШ**,  
Світлана **ПИСАРЕНКО**,  
Віталій **СУДДА**.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

► Платні матеріали.

**Засновник — Верховна Рада України**

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.  
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі і понеділка)  
українською і російською мовами.

Передплатні індекси:  
для фізичних осіб — 40224, 08775.  
для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2006 рік:  
для фізичних осіб — 3,50 грн.  
та 2,00 грн.

для підприємств і організацій — 8,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірною.

**Загальний тираж 159037.**

**СПДФО Гайдено В. І.**  
(Друкарня «Нормальне ценно»)  
61068, м. Харків,  
вул. Тарасівська, 2а.

Зам. 161

**ВАТ «Видавництво «Київська правда»**  
04136, м. Київ,  
вул. М. Гречка, 13.

Зам. 3026

**Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»**  
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:**  
для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,  
454-81-34,  
454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.

E-mail: [mail@golos.com.ua](mailto:mail@golos.com.ua) — загальний

[reklama@golos.com.ua](mailto:reklama@golos.com.ua) — відділ реклами

[let@golos.com.ua](mailto:let@golos.com.ua) — відділ листів

[foto@golos.com.ua](mailto:foto@golos.com.ua) — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»



4820094010039 >